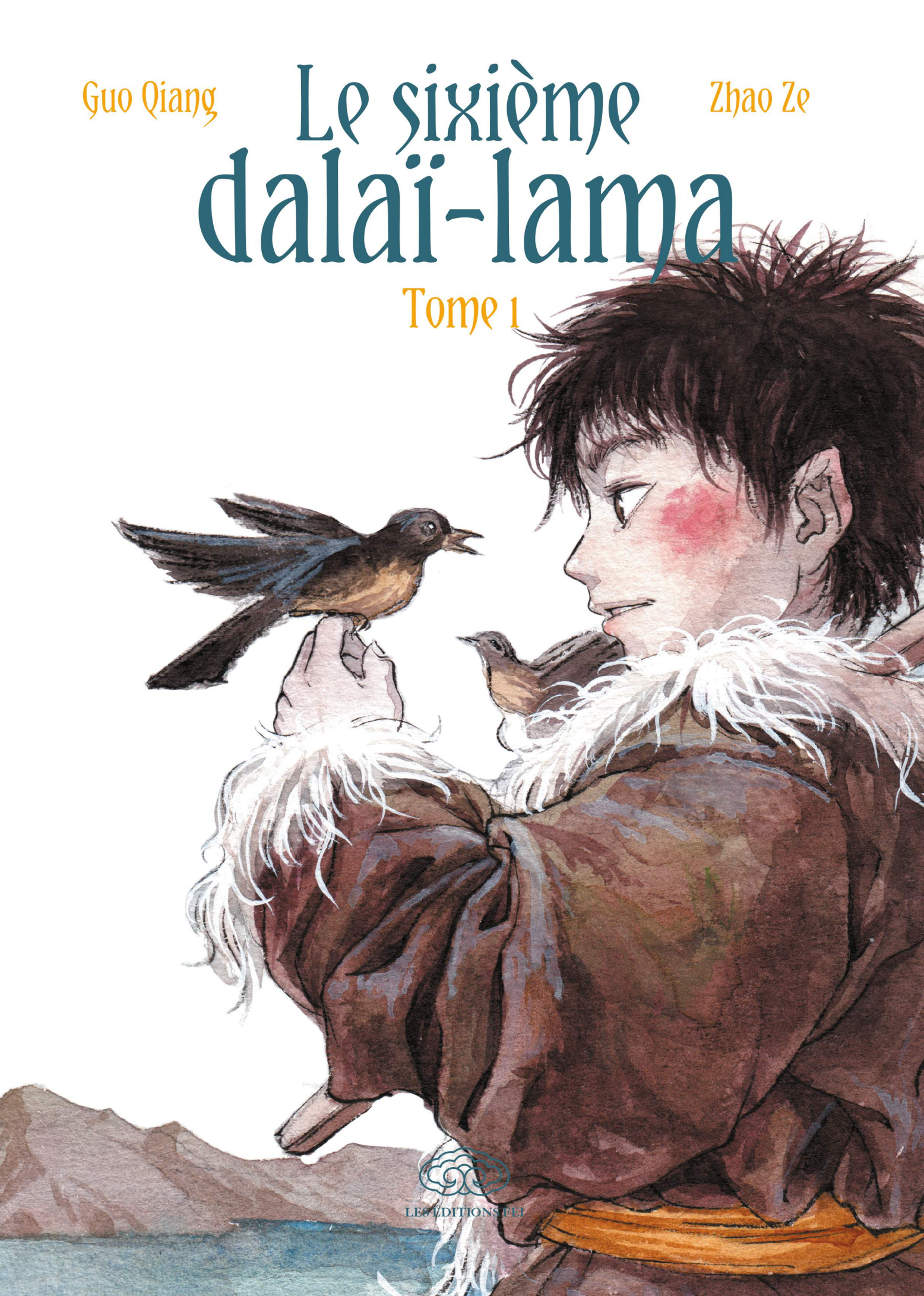
Guo Qiang

Le sixième dalaï-lama

Zhao Ze

Tome 1



LES ÉDITIONS FEI

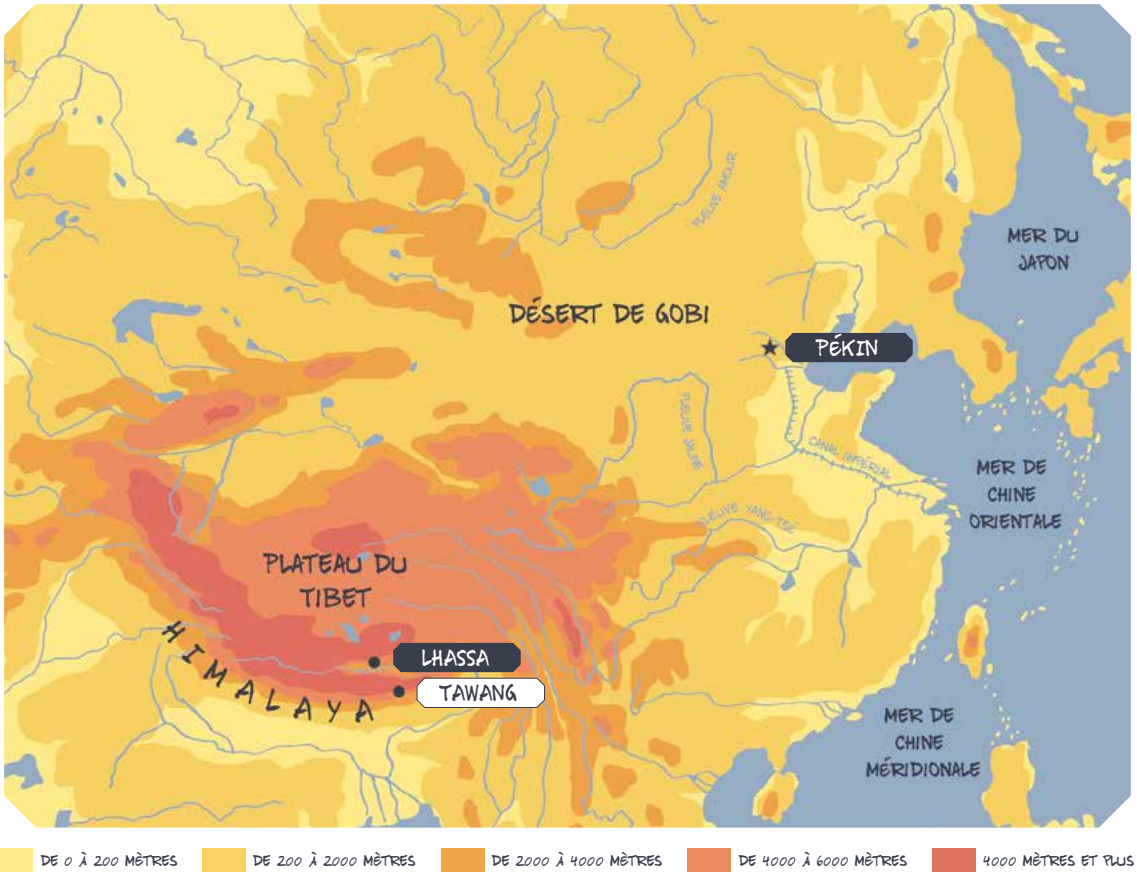
Guo Qiang Zhao Ze

Le sixième dalaï-lama

Tome 1

LES ÉDITIONS FEI

Carte géographique de la Chine et de ses environs



Le tibet à la fin du XVII^{E} siècle

Le dalaï-lama gouverne le Tibet et siège à Lhassa, la capitale. Il est le chef spirituel et administrateur du pays.

En plus du dalaï-lama, il y a le roi du Tibet. Ce sont des *khans* (souverains mongoles) qui détiennent ce titre, ce sont les chefs militaires du Tibet. À l'époque de Lobsang Rinchen, Khan Dalai est le roi du Tibet.

Le régent du Tibet, dit « depa », est le conseiller du dalaï-lama, c'est lui qui est en charge du pouvoir entre la mort d'un dalaï-lama et l'arrivée de son successeur.

Tout ceci est orchestré par le grand empire de Chine, qui garde ainsi sous contrôle les pays et peuples frontaliers.

LOBSANG RINCHEN
HÉROS

GELAÏ
PETIT RENARD, COMPAGNON DE LOBSANG RINCHEN

MAKYE AME
FILLE DE TACHI KUNBU

DEDIMENTOK
SERVANTE DE MAKYE AME

TSEWANG LHAMO
MÈRE DE LOBSANG RINCHEN

TACHI TENZIN
PÈRE DE LOBSANG RINCHEN

TACHI KUNBU
PÈRE DE MAKYE AME, SEIGNEUR DE TAWANG

KANG XI
EMPEREUR CHINOIS - DYNASTIE QING

PANCHEN LAMA
DEUXIÈME PLUS HAUT CHEF SPIRITUEL DU BOUDDHISME TIBÉTAIN

DEPA SANGYÉ GYATSO
RÉGENT DU TIBET, CONSEILLER DU DALAÏ-LAMA

GELEG
MOINE APPRENTI DU DEPA SANGYÉ GYATSO

SONAM DHUNDRUP
JEUNE GUERRIER AU SERVICE DE KHAN LKHAZAN

KHAN LKHAZAN
GUERRIER MONGOL, FILS DU CHEF DES KHOSSUD DE MONGOLIE KHAN DALAI

TANA
MEMBRE DE LA GARDE RAPPROCHÉE DU DEPA

TAWANG,
SUD DU TIBET, 1694.
MÈRE, JE PARS AUX CHAMPS.
LOBSANG RINCHEN VIVAIT PAISIBLEMENT AVEC SES PARENTS, AUX ALENTOURS D'UNE PETITE VILLE PERCHÉE DANS L'HIMALAYA.

BIEN LOBSANG, MAIS NE TE LAISSE PAS TROP DISTRAIRE PAR TES PETITS AMIS, HEIN ?
OUI MÈRE.

CUI !
CUI !
NON JE NE PEUX PAS JOUER AVEC TOI.
J'AI PROMIS, TU SAIS ?

TU AS VU GELAÏ ?
GELAÏ ! OÙ ES-TU ?!

GELAÏ ?! JE VAIS BÊCHER !
TU M'ACCOMPAGNES ?

GELAÏ TU VIENS ?!

AHAHA ! TE VOILÀ PETITE BOULE DE POILS !
WOUF WOUF
SOIS SAGE MON PETIT RENARD. METTONS-NOUS EN ROUTE, J'AI DU TRAVAIL.

SUR LE CHEMIN QU'IL PRENAIT TOUS LES JOURS, IL FUT TOUT ÉTONNÉ D'APERCEVOIR...

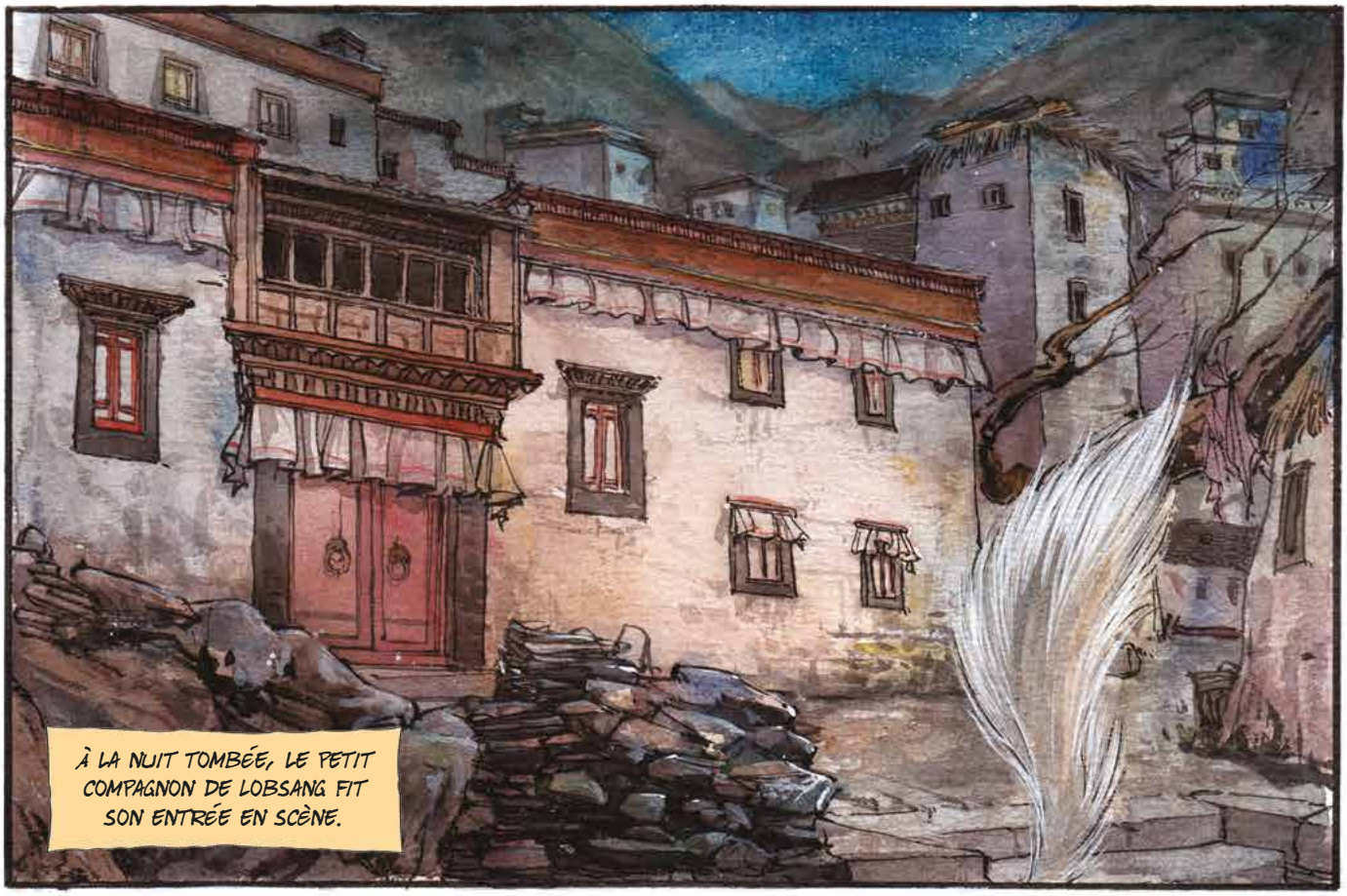
... UNE JEUNE FILLE ASSOUPIE DONT LA GRÂCE ET LA BEAUTÉ LE STUPÉFIÈRENT.

NNN
MADEMOISELLE MAKYE AME JE VOUS CHERCHE PARTOUT !
MADEMOISELLE MAKYE AME, LE MAÎTRE VEUT QUE VOUS RENTRIEZ À LA MAISON !
QUI EST CE GARÇON ?
ON AURAIT DIT QU'IL ÉTAIT PÉTRIFIÉ... QUEL REGARD ÉTRANGE.

HÉ, TOI !

PFF ...
NE RESTE PAS PLANTÉ LÀ ! C'EST MAKYE AME, LA FILLE DE MAÎTRE TACHI KUNBU.
NE T'AVISE PAS À TRAÎNER AUTOUR, VA TRAVAILLER ET CESSE DE RÊVER PETIT POUILLEUX.

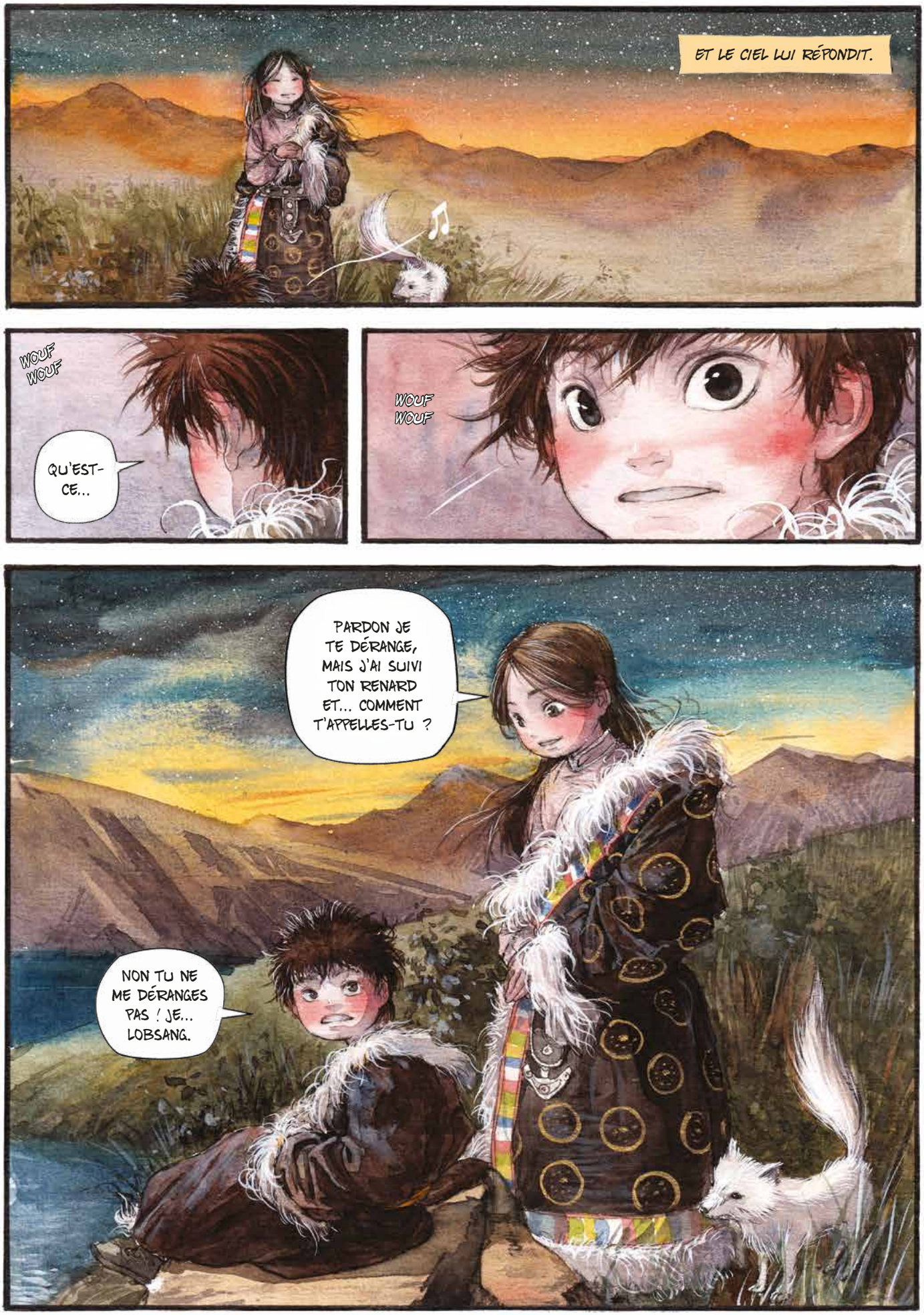
VIENS GELAÏ.
HOU !


À LA NUIT TOMBÉE, LE PETIT COMPAGNON DE LOBSANG FIT SON ENTRÉE EN SCÈNE.

SNIF
SNIF
HÉ ?
QUE FAIS-TU LÀ TOI ?!

JE TE RECONNAIS.
WOUF !
WOUF !
TU ES L'ANIMAL DE CE GARÇON.
HÉ ! POURQUOI TU T'ENFUIS ? REVIENS !
OÙ TU VAS COMME ÇA ?

UNE SEULE IMAGE ENVAHISSAIT SON ESPRIT CE SOIR-LÀ...
LE VISAGE DE MAKYE AME, ET SON REGARD...
POURQUOI DEVAIT-IL L'OUBLIER.. PARCE QU'IL N'ÉTAIT QU'UN POUILLEUX ?
À CET INSTANT, IL SOUHAITA DE TOUTE SON ÂME LA VOIR UNE NOUVELLE FOIS.


ET LE CIEL LUI RÉPONDIT.
WOUF WOUF
QU'EST-CE...
WOUF WOUF
PARDON JE TE DÉRANGE, MAIS J'AI SUIVI TON RENARD ET... COMMENT T'APPELLES-TU ?
NON TU NE ME DÉRANGES PAS ! JE... LOBSANG.

ILS PASSÈRENT LA NUIT À DISCUTER : ILS ÉCHANGÈRENT SUR LEUR QUOTIDIEN, SI DIFFÉRENTS, ET DÉCOUVRIRENT UN AMOUR COMMUN POUR LA NATURE QUI LES ENVIRONNAIT. ILS S'ENTENDIRENT MERVEILLEUSEMENT BIEN.

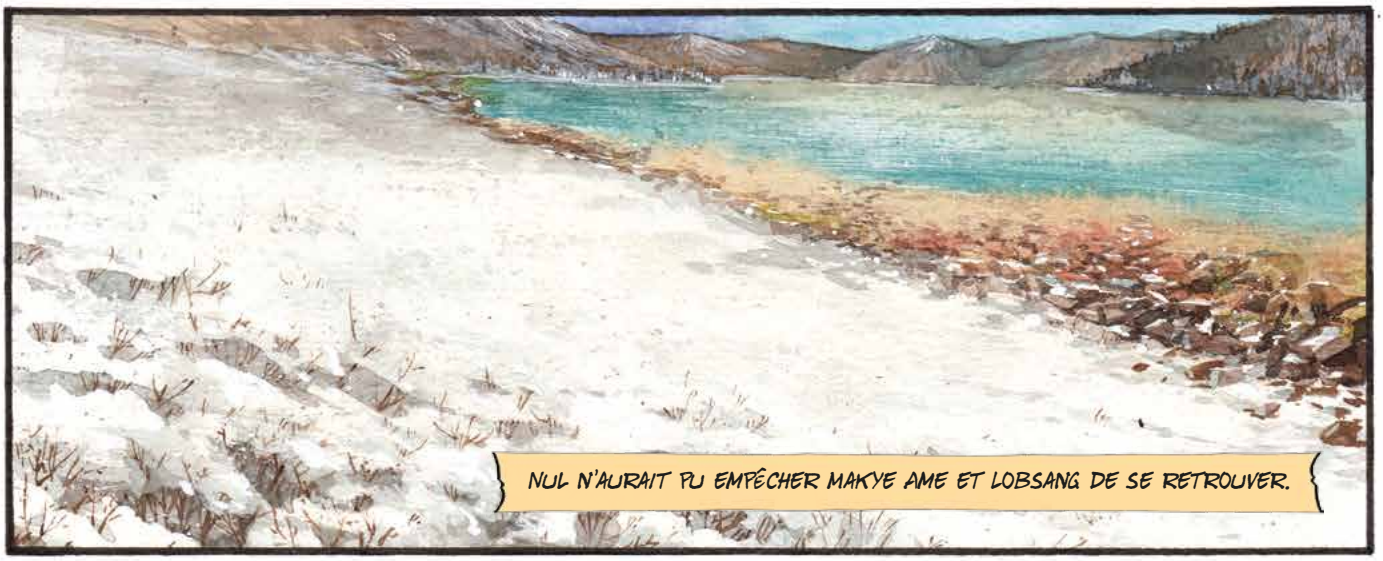
LES JOURS PASSÈRENT SANS TRAHIR LEUR SECRET... OU PRESQUE.
LES GENS PARLENT... MAÎTRESSE, LES GARDES DISENT QU'ILS VOUS ONT VUE DEHORS À LA NUIT TOMBÉE... LE MAÎTRE S'INQUIÈTE.
VOUS AVEZ L'AIR SI... RÊVEUSE. MADEMOISELLE, TOUT VA BIEN ?
HEIN ? OUI...
VOUS SORTEZ TRÈS SOUVENT, EN CE MOMENT.
J'ESPÈRE QUE VOUS N'AVEZ PAS FAIT DE MAUVAISES RENCONTRES...
NON.

WOUF
!

NE T'INQUIÈTE PAS DEDI, CE N'EST PAS UNE MAUVAISE RENCONTRE.

MADEMOISELLE, LE MAÎTRE VOUS A SOUVENT DIT DE NE PAS ALLER VOUS AMUSER DEHORS AVEC CES PETITS VAURIENS CRASSEUX.
PAR VOTRE FAUTE IL VA SE FAIRE DU MAUVAIS SANG.
ET IL N'EST PAS « CRASSEUX » !

MAINTENANT LAISSE-MOI, JE DOIS SORTIR.
ET JE T'EN PRIE, NE ME SUIS PAS.


NUL N'AURAIT PU EMPÊCHER MAKYE AME ET LOBSANG DE SE RETROUVER.

MAKYE S'ENTRETENAIT PENDANT DES HEURES DE SES LECTURES AVEC SON NOUVEL AMI. LOBSANG, BÉAT D'ADMIRATION, DÉCOUVRAIT DES MONDES JUSQUE-LÀ INCONNUS.

MA-
DE-
MOI-
SELLE
!

DEDIMENTOK ! JE T'AI DIT DE NE PAS ME SUIVRE !

PARDONNEZ-MOI MADEMOISELLE, MAIS JE N'AI EU LE CHOIX.

LE MAÎTRE M'A CHARGÉE DE VOUS ÉCARTER DE...

... CE POUILLEUX !

?
MAIS... TU ES LOBSANG RINCHEN !
?
TU M'AS OUBLIÉE ? JE SUIS DEDIMENTOK !
DEDIMENTOK ?
MAIS OUI, BIEN SÛR JE ME SOUVIENS DE TOI !
VOUS VOUS CONNAISSEZ !?
MADEMOISELLE, AVANT QUE LE MAÎTRE NE ME CHOISISSE POUR ÊTRE VOTRE CONFIDENTE, J'HABITAIS JUSTE À CÔTÉ DE LOBSANG RINCHEN !
MAIS DEPUIS QUE JE LOGE CHEZ MADEMOISELLE, J'AI PEU L'OCCASION DE SORTIR. CELA FAISAIT SI LONGTEMPS QUE JE NE L'AVAIS PAS VU !
UN JOUR, LOBSANG M'A AIDÉE, QUAND D'AUTRES ENFANTS ME MALMENAIENT !
AH OUI ?

HEU... JE NE M'EN SOUVIENS PAS BIEN.
IDIOTE ! DÉGAGE DE LÀ !
AÏE !
LAISSEZ-MOI !
?
VOUS AVEZ ENTENDU ?!

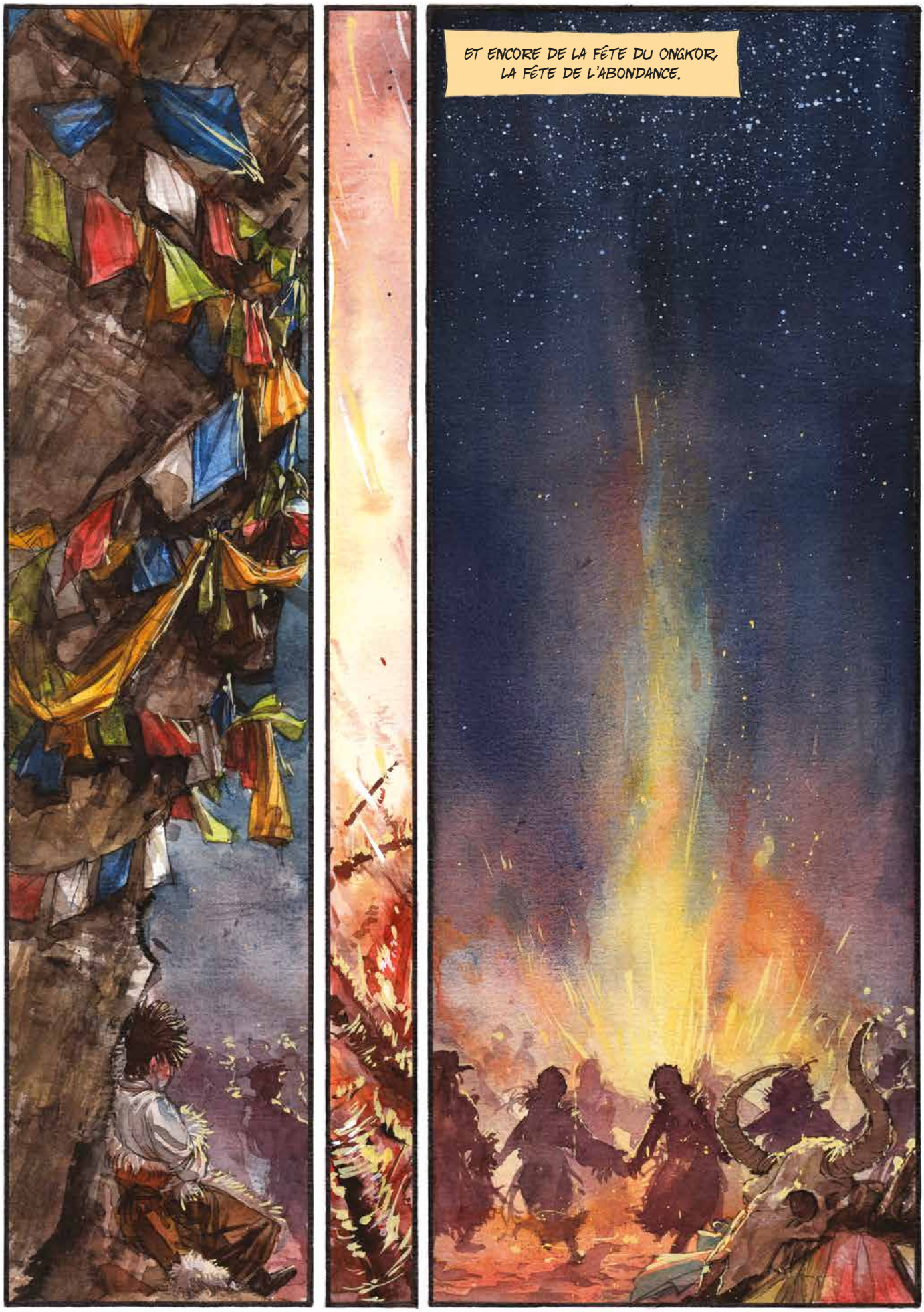
LÂCHEZ-LA, ELLE NE VOUS A RIEN FAIT, BANDE DE LÂCHES !
WAAA !
TU VAS VOIR SI ON EST DES LÂCHES !
BANG !
BANG !
ÇA SUFFIT SALES GAMINS, ARRÊTEZ DE VOUS BATTRE !
TIRONS-NOUS LES GARS !

ÇA VA ? ILS NE T'ONT PAS FAIT TROP MAL ?
J'ÉTAIS COUVERTE DE BLEUS, MAIS JE N'AI RIEN DIT POUR FAIRE MA CRÂNEUSE !
HA !
HA !
HA !
DEPUIS CE JOUR, DEDIMENTOK ENTRA DANS LA CONFIDENCE ET DEVINT LA COMPLICE DE LOBSANG ET DE MAKYE AME.
ET LES SAISONS PASSÈRENT, LES UNES APRÈS LES AUTRES POUR NOS TROIS AMIS, COMME UNE SIMPLE BRISE DE PRINTEMPS...

VINT D'ABORD LA FÊTE DU LOSAR,
LE NOUVEL AN TIBÉTAIN.

PUIS LA FÊTE DU CHOTRÜL DÜCHEN, DITE DES LANTERNES DE BEURRE.

SUIVIE DE LA FÊTE DU YAOURT SHO DUN...


ET ENCORE DE LA FÊTE DU ONGKOR,
LA FÊTE DE L'ABONDANCE.

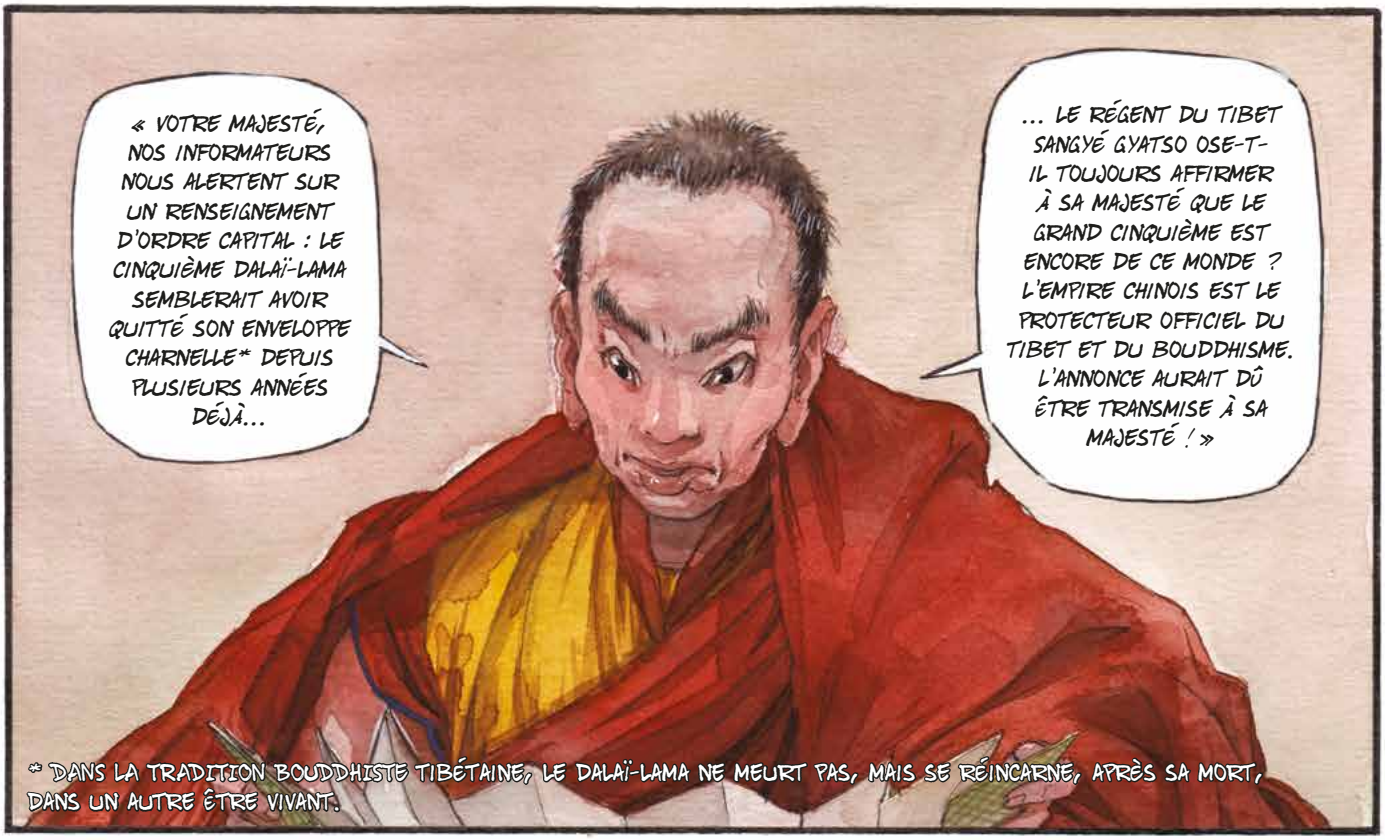
AU RYTHME DES FÊTES ET DES RITUELS QUI S'ÉGRENÈRENT AU FIL DES MOIS, LEUR AMITIÉ ALLA GRANDISSANTE AU POINT QU'ILS DEVINRENT INSÉPARABLES.

TROIS ANS PLUS TARD, À LA CITÉ INTERDITE, PÉKIN, CHINE.
DEPA SANGYÉ GYATSO, JE VOUS AI FAIT VENIR SUITE À LA RÉCEPTION D'UNE MISSIVE QUI POURRAIT DÉTENIR DES INFORMATIONS CAPITALES.

PAVILLON DE LA NOURRITURE DE L'ESPRIT.

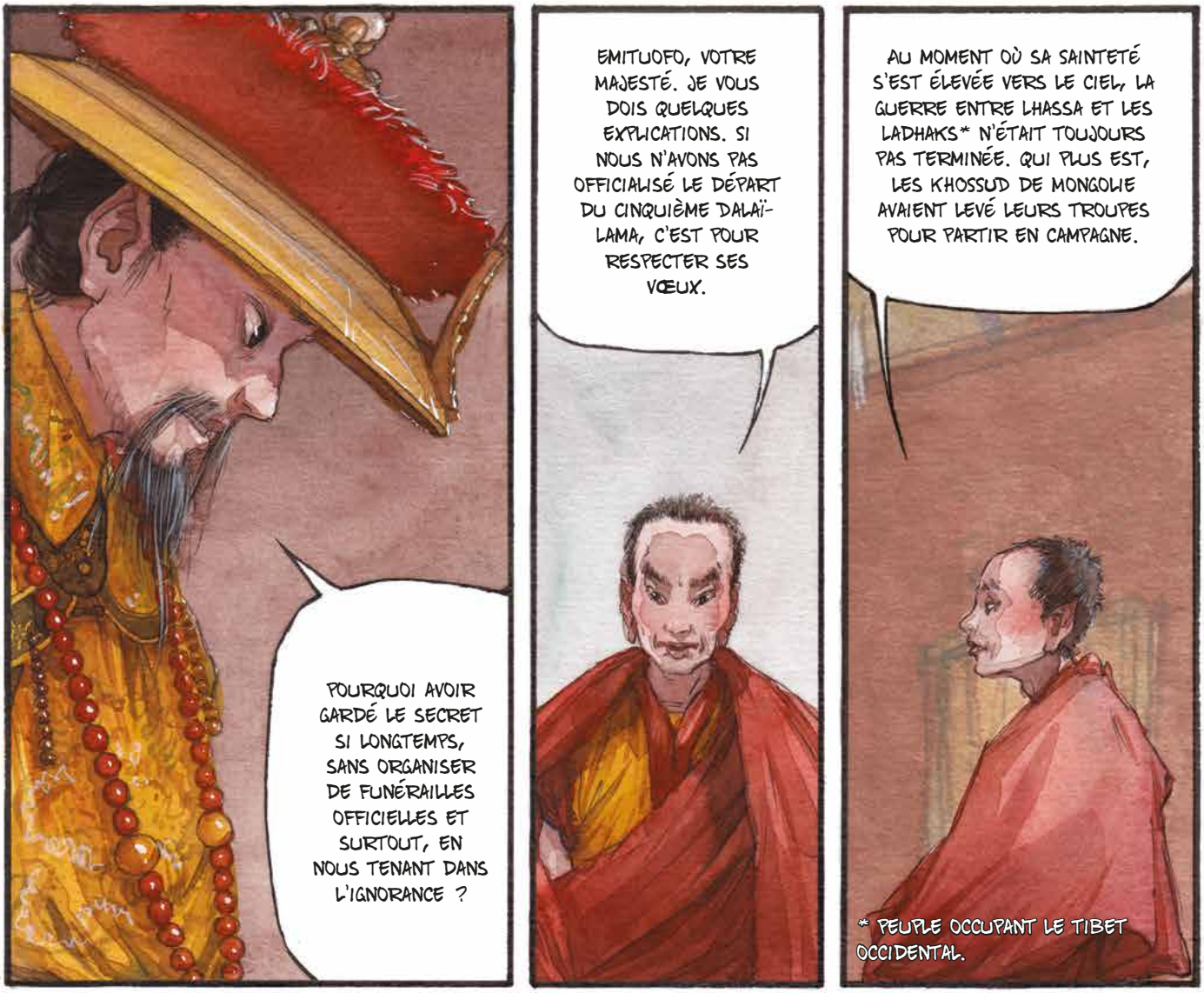
C'EST TOUJOURS UN HONNEUR DE VOUS RENDRE VISITE, DIVIN EMPEREUR KANGXI, QUE PUIS-JE FAIRE POUR VOUS ?

LISEZ DONC CETTE LETTRE.


« VOTRE MAJESTÉ, NOS INFORMATEURS NOUS ALERTENT SUR UN RENSEIGNEMENT D'ORDRE CAPITAL : LE CINQUIÈME DALAÏ-LAMA SEMBLERAIT AVOIR QUITTÉ SON ENVELOPPE CHARNELLE* DEPUIS PLUSIEURS ANNÉES DÉJÀ...
... LE RÉGENT DU TIBET SANGYÉ GYATSO OSE-T-IL TOUJOURS AFFIRMER À SA MAJESTÉ QUE LE GRAND CINQUIÈME EST ENCORE DE CE MONDE ? L'EMPIRE CHINOIS EST LE PROTECTEUR OFFICIEL DU TIBET ET DU BOUDDHISME. L'ANNONCE AURAIT DÛ ÊTRE TRANSMISE À SA MAJESTÉ ! »
* DANS LA TRADITION BOUDDHISTE TIBÉTAINE, LE DALAÏ-LAMA NE MEURT PAS, MAIS SE RÉINCARNE, APRÈS SA MORT, DANS UN AUTRE ÊTRE VIVANT.

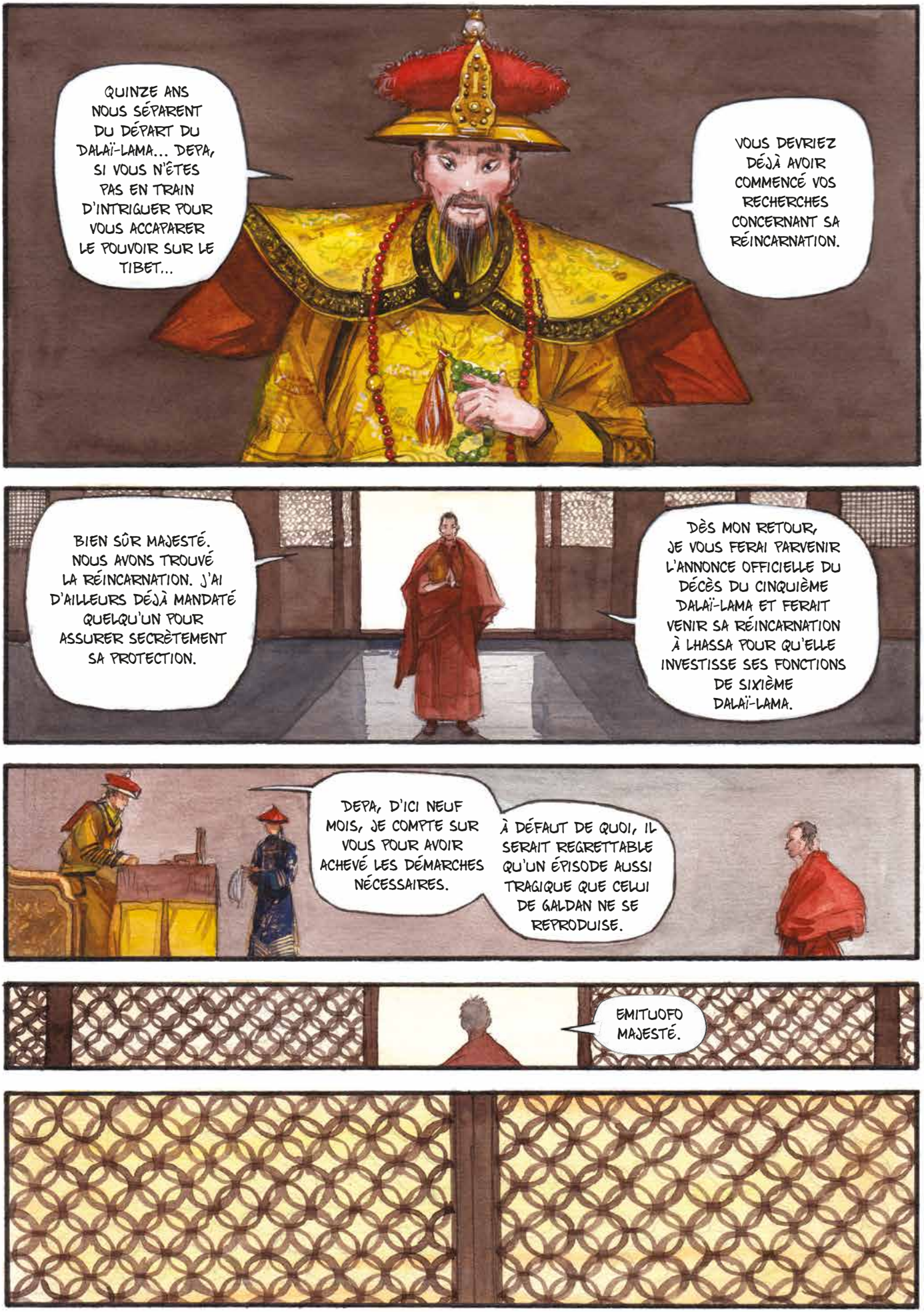
EST-CE QUE CE QUI EST INSCRIT DANS CE RAPPORT EST EXACT, DEPA SANGYÉ GYATSO ?

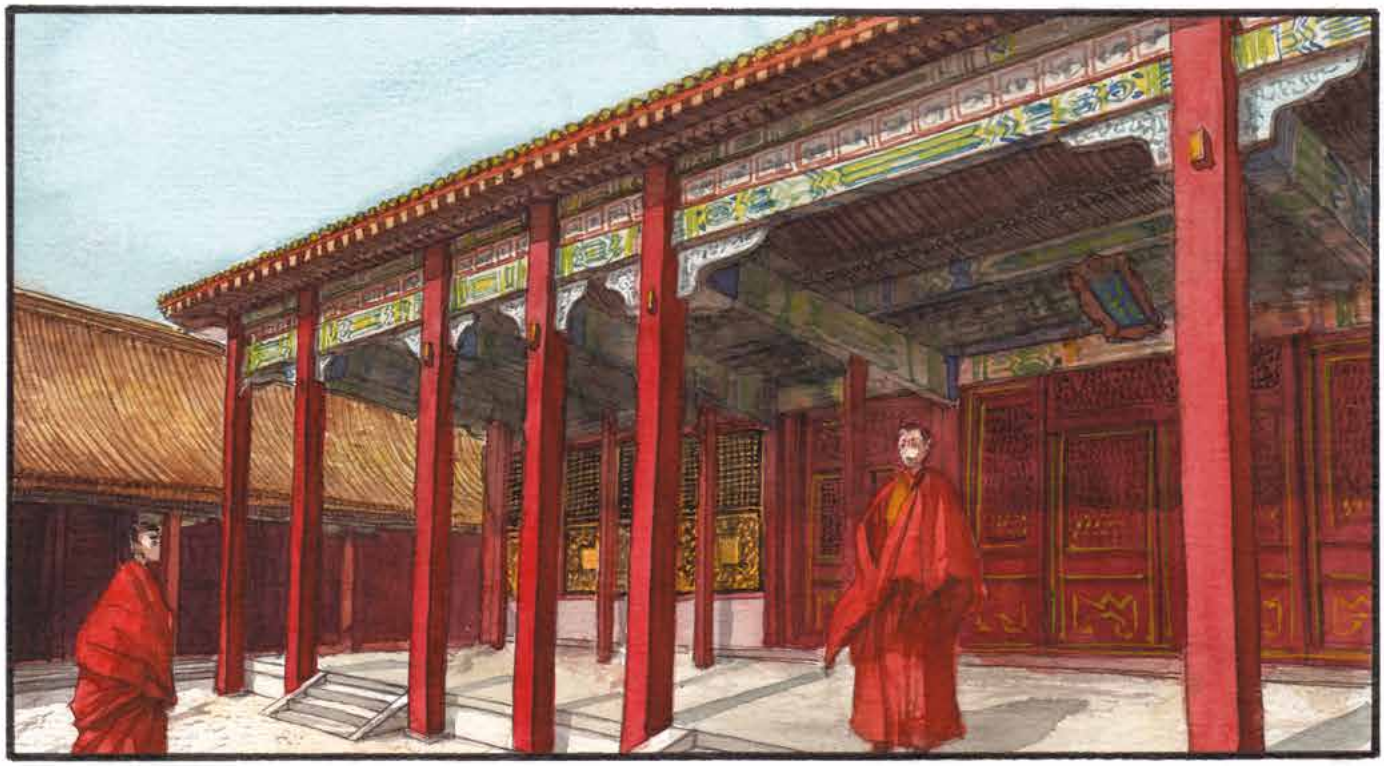
EMITUOFO* MAJESTÉ. MON MAÎTRE, LE CINQUIÈME DALAÏ-LAMA LOBSANG GYATSO... A BIEN QUITTÉ LE MONDE PHYSIQUE.
IL Y A QUINZE ANS.
*EMITUOFO EST UNE PRIÈRE ADRESSÉE AU BOUDDHA, COMME « AMEN » CHEZ LES CHRÉTIENS.


POURQUOI AVOIR GARDÉ LE SECRET SI LONGTEMPS, SANS ORGANISER DE FUNÉRAILLES OFFICIELLES ET SURTOUT, EN NOUS TENANT DANS L'IGNORANCE ?
EMITUOFO, VOTRE MAJESTÉ. JE VOUS DOIS QUELQUES EXPLICATIONS. SI NOUS N'AVONS PAS OFFICIALISÉ LE DÉPART DU CINQUIÈME DALAÏ-LAMA, C'EST POUR RESPECTER SES VŒUX.
AU MOMENT OÙ SA SAINTETÉ S'EST ÉLEVÉE VERS LE CIEL, LA GUERRE ENTRE LHASSA ET LES LADHAKS* N'ÉTAIT TOUJOURS PAS TERMINÉE. QUI PLUS EST, LES KHOSSUD DE MONGOLIE AVAIENT LEVÉ LEURS TROUPES POUR PARTIR EN CAMPAGNE.
* PEUPLE OCCUPANT LE TIBET OCCIDENTAL.

SI LA NOUVELLE ÉTAIT VENUE À SE RÉPANDRE, CELA AURAIT EU UNE CONSÉQUENCE DÉSASTREUSE SUR LE MORAL DES TROUPES, ET LA SITUATION NOUS AURAIT IMMANQUABLEMENT ÉCHAPPÉ.
ET C'EST JUSTEMENT PARCE QU'IL CRAIGNAIT LE PIRE QUE LE CINQUIÈME DALAÏ-LAMA A PRIS LA DÉCISION D'AVOIR RECOURS À CE STRATAGÈME.

NOUS NOUS SOUVENONS TOUS DE LA MANIÈRE DONT VOTRE FRÈRE D'ÉTUDE, GALDAN, A TENTÉ DE CONSPIRER POUR S'EMPARER DU POUVOIR EN MONGOLIE, EN VIOLANT TOUS LES TRAITÉS QUE NOUS AVIONS SIGNÉS, DEPA.
NOUS FÛMES OBLIGÉS DE MENER NOUS-MÊMES L'ASSAUT POUR PACIFIER LA SITUATION. LE CONFLIT FUT SI VIOLENT QU'AUJOURD'HUI ENCORE, CE SOUVENIR M'EST PÉNIBLE. L'HISTOIRE DE GALDAN DEVRAIT SERVIR D'EXEMPLE. FAITES DE VOTRE MIEUX, DEPA.
QU'IL SOIT FAIT SELON VOS DÉSIRS, MAJESTÉ.


QUINZE ANS NOUS SÉPARENT DU DÉPART DU DALAÏ-LAMA... DEPA, SI VOUS N'ÊTES PAS EN TRAIN D'INTRIGUER POUR VOUS ACCAPARER LE POUVOIR SUR LE TIBET...
VOUS DEVRIEZ DÉJÀ AVOIR COMMENCÉ VOS RECHERCHES CONCERNANT SA RÉINCARNATION.
BIEN SÛR MAJESTÉ. NOUS AVONS TROUVÉ LA RÉINCARNATION. J'AI D'AILLEURS DÉJÀ MANDATÉ QUELQU'UN POUR ASSURER SECRÈTEMENT SA PROTECTION.
DÈS MON RETOUR, JE VOUS FERAI PARVENIR L'ANNONCE OFFICIELLE DU DÉCÈS DU CINQUIÈME DALAÏ-LAMA ET FERAIT VENIR SA RÉINCARNATION À LHASSA POUR QU'ELLE INVESTISSE SES FONCTIONS DE SIXIÈME DALAÏ-LAMA.
DEPA, D'ICI NEUF MOIS, JE COMPTE SUR VOUS POUR AVOIR ACHEVÉ LES DÉMARCHES NÉCESSAIRES.
À DÉFAUT DE QUOI, IL SERAIT REGRETTABLE QU'UN ÉPISODE AUSSI TRAGIQUE QUE CELUI DE GALDAN NE SE REPRODUISE.
EMITUOFO MAJESTÉ.

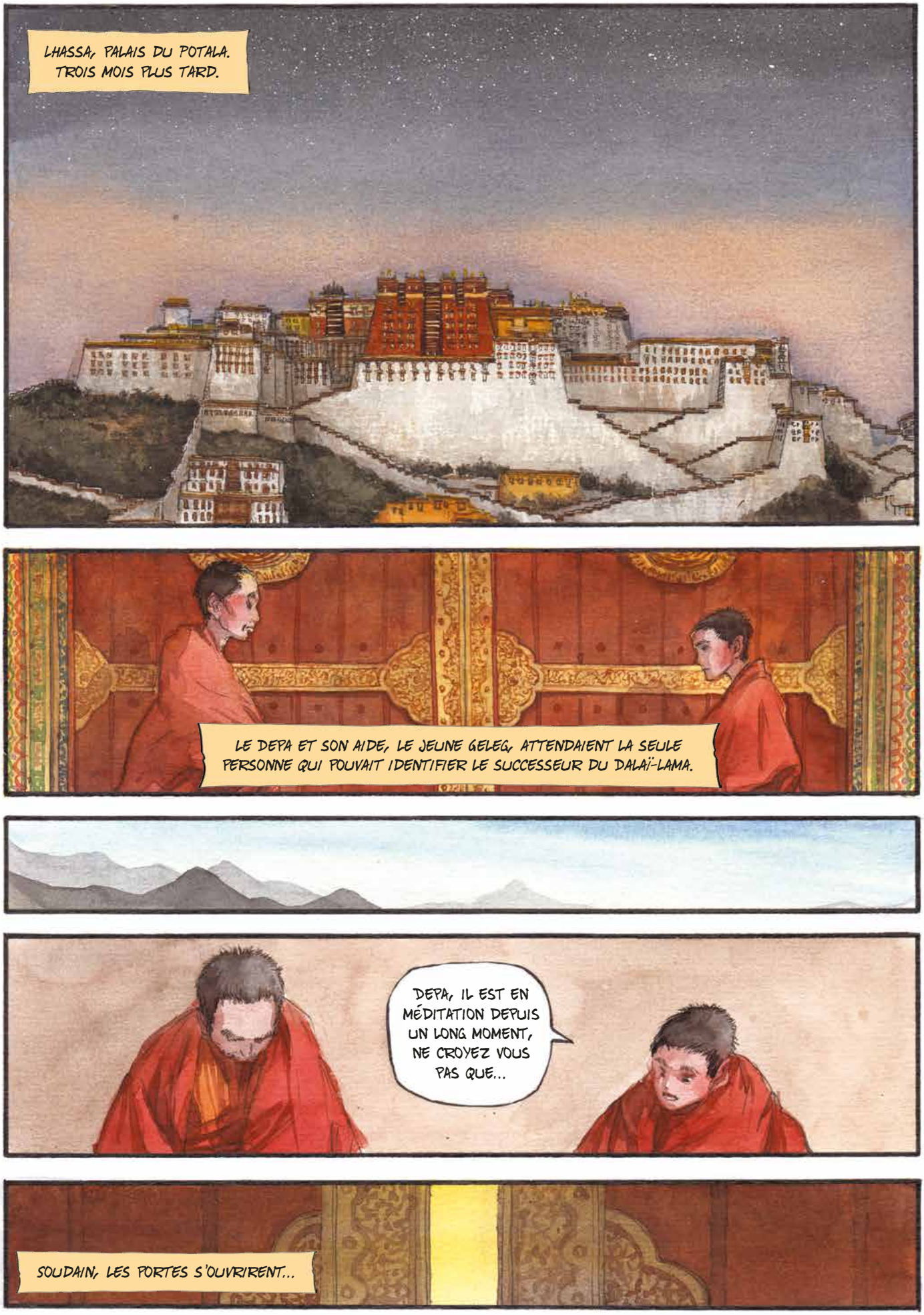


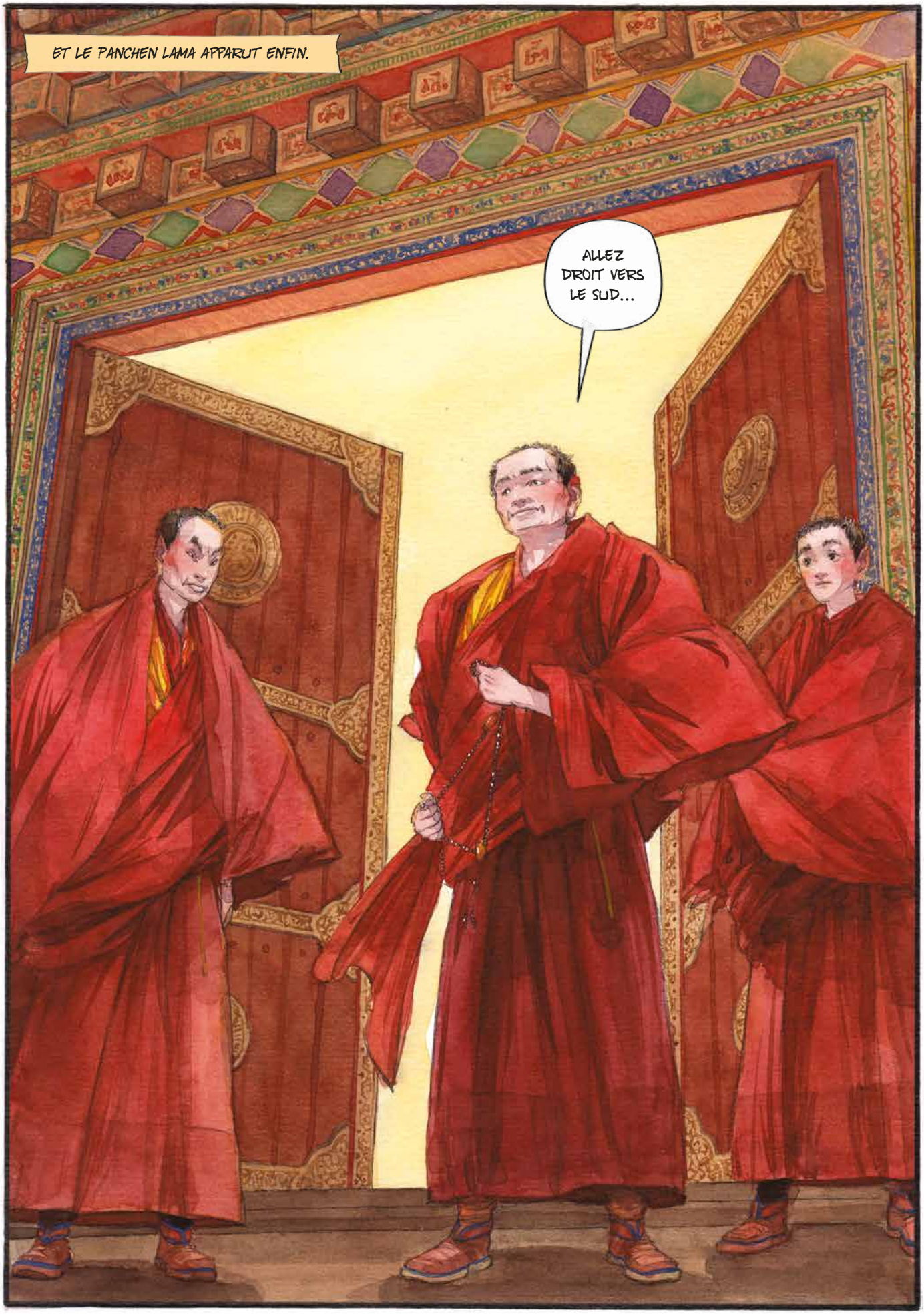
DEPA, QUE S'EST-IL DIT ?

NOUS ALLONS RENTRER IMMÉDIATEMENT À LHASSA : IL NOUS FAUT ABSOLUMENT TROUVER LA RÉINCARNATION AU PLUS VITE, SANS QUOI..
J'AI BIEN PEUR QUE NOS VIES NE VALENT PLUS GRAND-CHOSE.

QUE...

GALDAN, JE NE FERAI PAS LES MÊMES ERREURS QUE TOI...


LHASSA, PALAIS DU POTALA.
TROIS MOIS PLUS TARD.
LE DEPA ET SON AIDE, LE JEUNE GELEG, ATTENDAIENT LA SEULE PERSONNE QUI POUVAIT IDENTIFIER LE SUCCESSEUR DU DALAÏ-LAMA.
DEPA, IL EST EN MÉDITATION DEPUIS UN LONG MOMENT, NE CROYEZ VOUS PAS QUE...
SOUDAIN, LES PORTES S'OUVRIRENT...


ET LE PANCHEN LAMA APPARUT ENFIN.
ALLEZ DROIT VERS LE SUD...

AUX ABORDS DE TAWANG.
HA ! CE PETIT VENT EST VRAIMENT AGRÉABLE AUJOURD'HUI !

BONJOUR MAKYE AME !
BONJOUR DEDI !

ENFIN TE VOILÀ LOBSANG. OÙ ÉTAIS-TU ?

J'AI DÛ AIDER MA MÈRE.

VENEZ, J'AI QUELQUE CHOSE À VOUS MONTRER.

VOILÀ.
OH ! QUEL MAGNIFIQUE MAGNOLIA !
QUE CES FLEURS SENTENT BON !
J'ÉTAIS SÛR QUE TU AIMERAIS. JE VAIS T'EN CUEILLIR UNE.
NON LOBSANG ! ATTENDS C'EST TROP DANGEREUX.

GNMPF !
LOBSANG ! REDESCEND C'EST TROP HAUT !
Ç.. ÇA ...
ÇA VA !
VRATCH !
CRAC !
!
HÉ ?!
OUH !
OUH !

MAKYE ! REGARDE COMME IL EST MIGNON !
LÂCHEZ-LE ! ET COUREZ !!
MAIS NON, LE PAUVRE, IL N'A PAS L'AIR MÉCHANT, HEIN ?
IL EST SI PETIT, COMMENT POURRAIT-IL NOUS FAIRE DU MAL ?
C'EST LE ROI DE LA FORÊT, ET IL N'AIME PAS QU'ON TOUCHE À SES ENFANTS.

OH PARDON ! NOUS NE VOULIONS PAS LUI FAIRE DE MAL.
TENEZ, REPRENEZ-LE.
PAF !
COUREZ !
COUREZ AUSSI VITE QUE VOUS POUVEZ !
AAAAAAAAHHHHH !!!...
AAAAAAAAHHHHH !!!...
WOUF WOUF
AAAAAAAAHHHHH !!!...
GROARRR !!
GRAOUCHHH !

VITE CACHONS-NOUS DANS LE CREUX DE CET ARBRE !
IL N'Y A PLUS DE PLACE, QUE FAIRE ?
CACHE-TOI EN PREMIER !
LOBSANG !

Ô SEIGNEUR DE LA FORÊT ! NOUS NE VOULIONS PAS FAIRE DE MAL À TON PETIT !

RAARG !
JE T'EN SUPPLIE ! ÉPARGNE-NOUS !

GROOOARRR !!
VRATCHHHHH !!

NOUS IMPLORONS TA CLÉMENCE !

MOUUH ...
C'EST INCROYABLE LOBSANG... IL... IL T'A ENTENDU !
OUI, NOUS AVONS EU DE LA CHANCE, LE ROI DE LA FORÊT S'EST CONTENTÉ D'UN AVERTISSEMENT.
J'AI EU SI PEUR.

JE...
OH...
TU... TU N'AS RIEN ?
TU M'AS SAUVÉ LA VIE LOBSANG.
PARDONNE-MOI DE T'AVOIR FAIT COURIR UN TEL DANGER MAKYE... TIENS...

C'EST POUR TOI.
HA, MINCE ! ELLE EST ABÎMÉE !
MERCI, NON, ELLE EST TRÈS BELLE.
CE JOUR-LÀ, DEDIMENTOK COMPRIT...
... QUE LE LIEN QUI UNISSAIT LOBSANG À MAKYE AME NE ROMPRAIT JAMAIS. SANS PARVENIR À SE L'EXPLIQUER, ELLE EN FUT HEUREUSE ET TRISTE À LA FOIS.

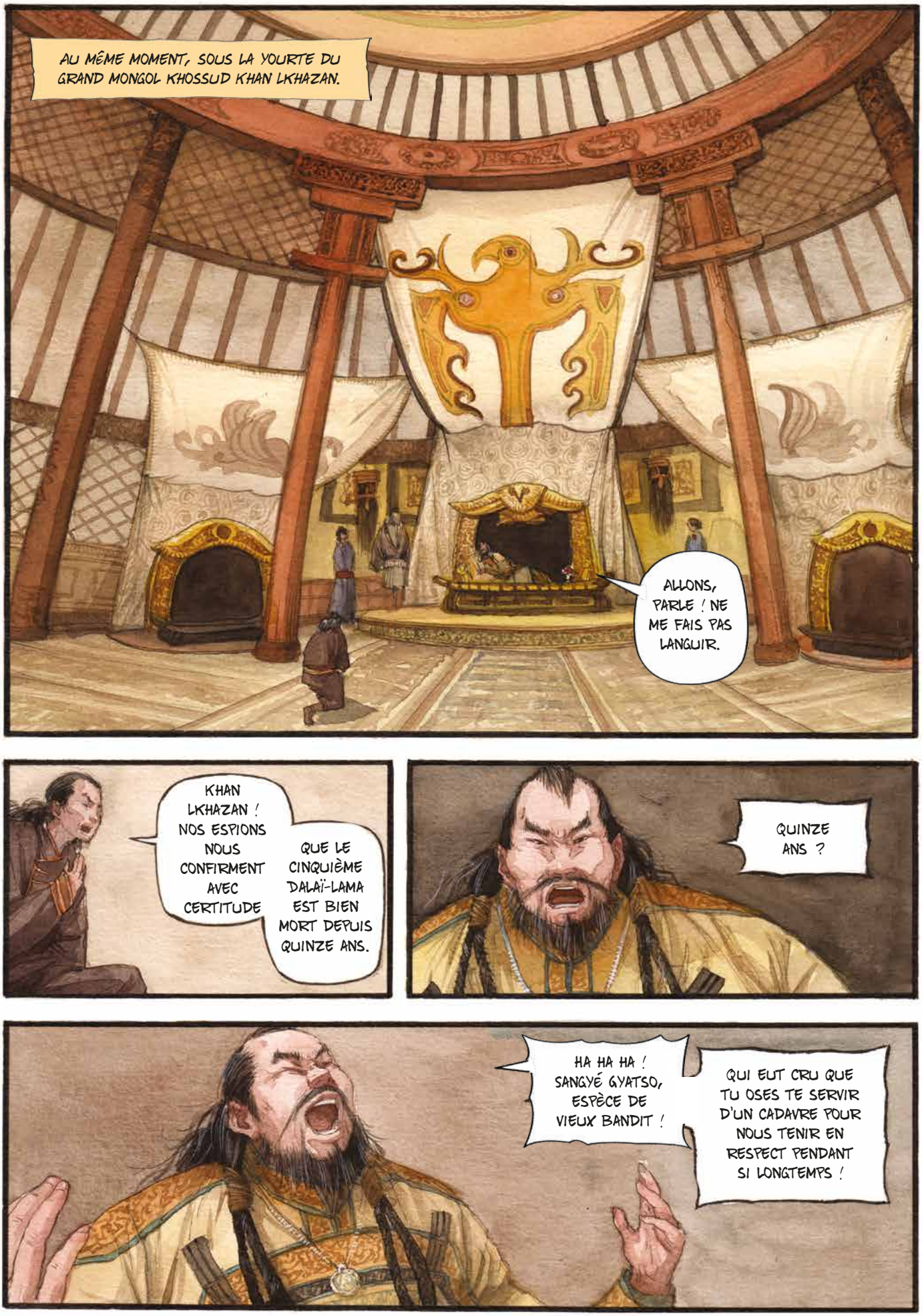
LES JOURS ET LES NUITS PASSÈRENT.

ET MAKYE RESTAIT DANS SES PENSÉES TOUTE LA JOURNÉE DURANT.

DEDIMENTOK SE DÉSESPÉRAIT DE LA RAMENER À LA RÉALITÉ.

SANS DOUTE SOUFFRAIT-ELLE AUSSI D'ÊTRE EXCLUE DE LA BELLE HISTOIRE QUI SE TISSAIT PATIEMMENT ENTRE LOBSANG ET SA MAÎTRESSE.

UNE HISTOIRE OÙ L'AMITIÉ AVAIT PEU À PEU FAIT PLACE À L'AMOUR, UN AMOUR QUI GRANDISSAIT ENTRE EUX CHAQUE JOUR UN PEU PLUS.

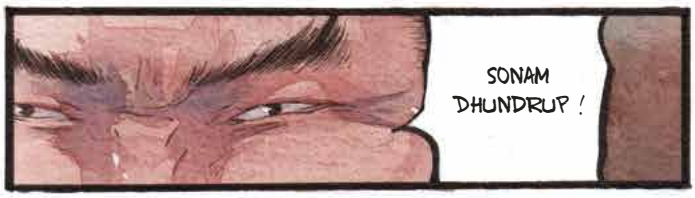

AU MÊME MOMENT, SOUS LA YOURTE DU GRAND MONGOL KHOSSUD KHAN LKHAZAN.
ALLONS, PARLE ! NE ME FAIS PAS LANGUIR.
KHAN LKHAZAN ! NOS ESPIONS NOUS CONFIRMENT AVEC CERTITUDE QUE LE CINQUIÈME DALAÏ-LAMA EST BIEN MORT DEPUIS QUINZE ANS.
QUINZE ANS ?
HA HA HA ! SANGYÉ GYATSO, ESPÈCE DE VIEUX BANDIT !
QUI EUT CRU QUE TU OSES TE SERVIR D'UN CADAVRE POUR NOUS TENIR EN RESPECT PENDANT SI LONGTEMPS !

CE QU'A COMMIS SANGYÉ GYATSO EST IMPARDONNABLE. NOUS DEVRIONS...

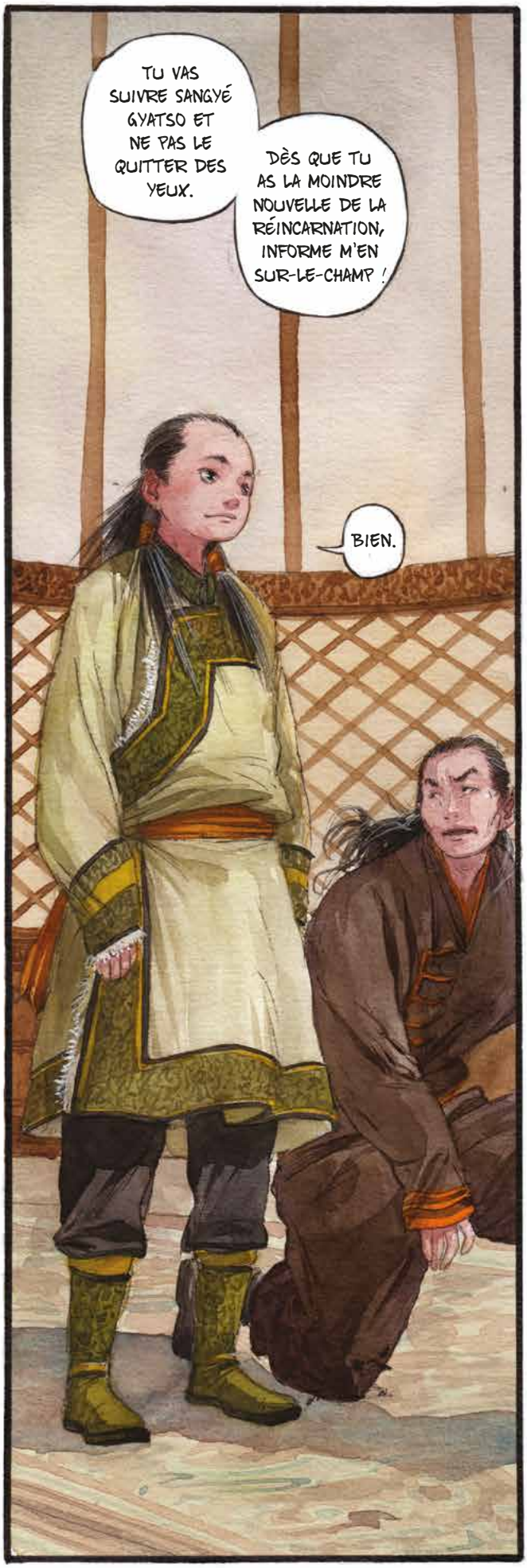
UN INSTANT...
OÙ EN SOMMES-NOUS CONCERNANT LA « RÉINCARNATION » ?

NOS ESPIONS AFFIRMENT QUE LA RÉINCARNATION A DÉJÀ ÉTÉ DÉSIGNÉE ET QUE SON IDENTITÉ A ÉTÉ TENUE SECRÈTE. DANS MOINS D'UN MOIS, SANGYÉ GYATSO L'EMMÈNERA À LHASSA.

SANGYÉ GYATSO S'EST EMPARÉ DU POUVOIR AU TIBET DURANT QUINZE ANS. COMMENT POURRAIT-IL CONSENTIR À L'ABANDONNER MAINTENANT ?


SONAM DHUNDRUP !

OUI, MAÎTRE !


TU VAS SUIVRE SANGYÉ GYATSO ET NE PAS LE QUITTER DES YEUX.
DÈS QUE TU AS LA MOINDRE NOUVELLE DE LA RÉINCARNATION, INFORME M'EN SUR-LE-CHAMP !
BIEN.

COMME CHAQUE MATIN, BÊCHE SUR L'ÉPAULE, LOBSANG SE RENDAIT AUX CHAMPS.

HA, C'EST TOI ! ET MAKYE ?

BOUH !
OUAH !

ET ALORS, JE NE PEUX PAS VENIR TE VOIR TOUTE SEULE ?
SI, SI, BIEN SÛR !

LE MAGNOLIA QUE TU AS OFFERT À MA MAÎTRESSE ÉTAIT TOUT ÉCRASÉ ! J'AI BIEN VU QU'ELLE L'AIMAIT BEAUCOUP, CUEILLES-EN UN AUTRE POUR ELLE !
D'ACCORD, PAS DE PROBLÈME !

NON LOIN DE LÀ, LE RÉGENT SANGYÉ GYATSO ET SON ESCORTE PROGRESSAIENT EN ESPÉRANT CROISER LE CHEMIN DE LA RÉINCARNATION DU DALAÏ-LAMA.
DEPA, NOUS MARCHONS DEPUIS DES JOURS.
MONTRE-TOI UN PEU PLUS PATIENT GELEG.
LE PANCHEN A REÇU LA PROPHÉTIE CÉLESTE : LA RÉINCARNATION SE TROUVE DANS LE SUD.
AUSSI, EN PROGRESSANT TOUJOURS DANS CETTE DIRECTION, NOUS FINIRONS PAR LA TROUVER.
LE PAYSAGE EST SPLENDIDE !
NOUS SOMMES SUR LE TERRITOIRE DE YUSONG. C'EST LA PLUS BELLE SAISON.

AAAAH !
!!!!!!
AAAAH !
!!!!!
!!!

HIN HIN
HA !
HA !
HIN HIN
HÉ HÉ HÉ !

QUELLE INSOLENCE ! SAVEZ-VOUS, MANANTS, À QUI VOUS OSEZ BLOQUER LE PASSAGE ?

GELEG ! RECULE !

ÉCARTEZ-VOUS !

N'AYEZ CRAINTE, NOUS ALLONS NOUS RETIRER... MAIS SEULEMENT QUAND NOUS AURONS VOTRE TÊTE DANS NOS BAGAGES, DEPA SANGYÉ GYATSO.

QU'ON ME DÉBARASSE DE CES GREDINS !
TANA, FAIS CE QUE TU AS À FAIRE.
PAF !
VLAN !
PAF !
AAAAHH !
OUCH !
TRAÎTRE !

OUCH !
YAA !

TANA...
!?

SAISISSEZ-VOUS DE LUI !

TU NE...
PEUX PAS...

PAS QUOI ?!

HA HA HA !
HA HA HA !
HA HA HA HA !

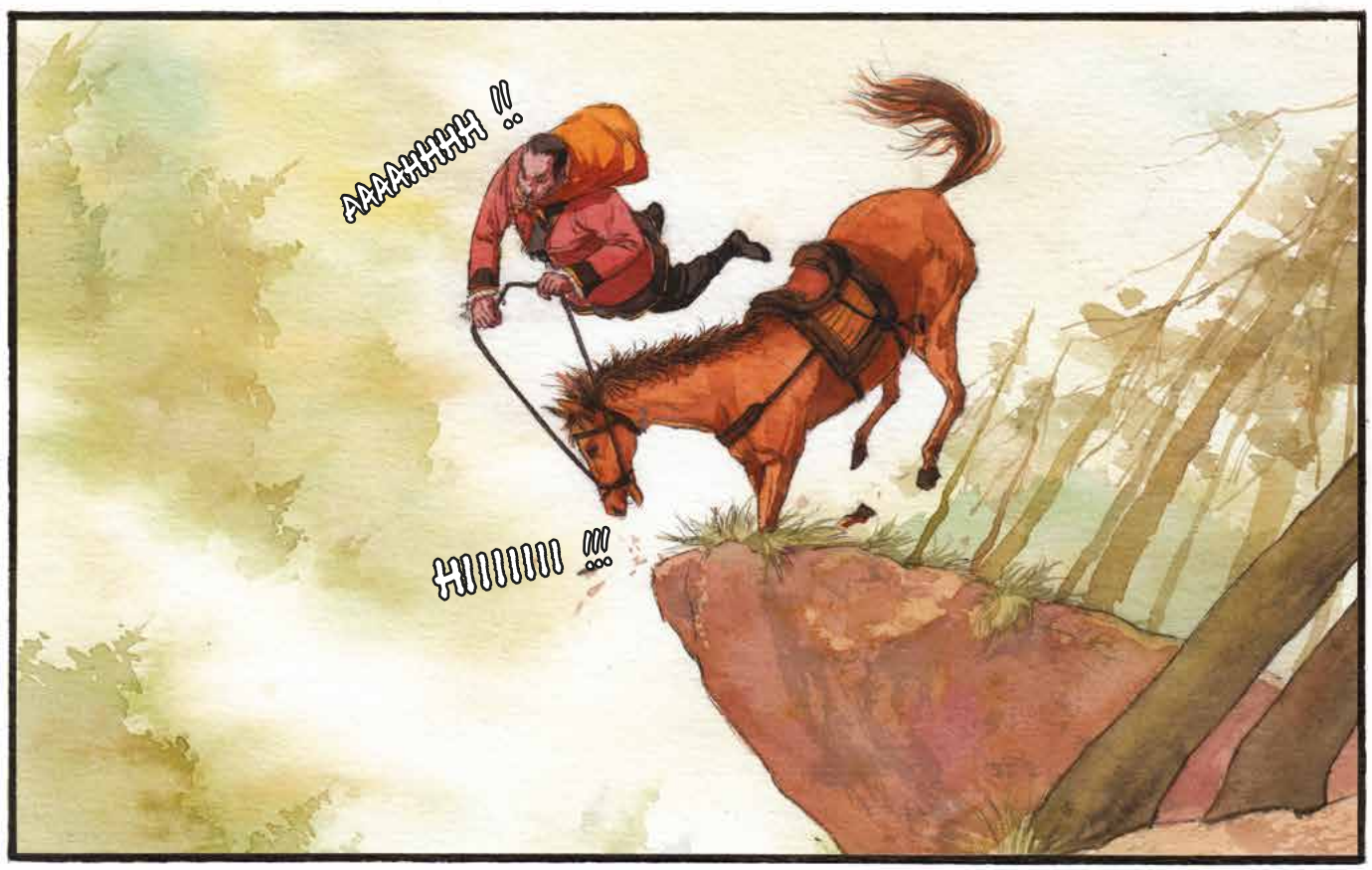
QUAND DU FOND DES BOIS..
WOUU
LE VENT SE LEVA, S'ENFLA...
WOUUUUUU
ET S'ABATTIT EN VIOLENTES BOURRASQUES SUR LES HOMMES...
WOUUUUUUU...
WOUUUUUU
MM ?
FUYEZ MAÎTRE !
YA !
LÂCHEZ-MOI ...
AAAHH

DÉGAGE DE LÀ TOI !
POURSUIVEZ-LE !
YA !
HIIIIIIII !!!
OUCH !

PLUS VITE !
IL VA NOUS ÉCHAPPER !

QUE ?

NOOON !!!


AAAAHHHH !!
HIIIIIIII !!!

HAAAAAAAAA !

HOP !

TIENS !

HI HI !

OUH !

QU'EST-CE QUE C'EST ? UNE VILAINE BÊTE ?

MAIS NON, AU PIRE UNE PETITE SOURIS !

OUH !!!

OUH !

OH ! MAIS C'ÉTAIT NOTRE PETIT AMI !

TU DEVRAIS PARTIR T'AMUSER AILLEURS, NOUS N'AIMERIONS PAS DÉRANGER ENCORE UNE FOIS LE ROI DE LA FORÊT.

IL NE FAUT PAS NOUS SUIVRE PETIT OURSON !
OUH ?

ARGH...

HA !
AIDEZ-MOI !

VOUS ÊTES BLESSÉ ?
HOOO ...

ECOUTEZ, JE NE CONNAIS PAS LA RÉGION ET DES GENS ME TRAQUENT. SAUVEZ-MOI ET JE SAURAI ME MONTRER RECONNAISSANT.

... VOUS TRAQUENT ?

VENEZ VOUS CACHER CHEZ MOI, MA MAISON EST TOUT PRÈS D'ICI !

ATTENDS ! IL VIENT DE TE DIRE QU'IL ÉTAIT POURCHASSÉ, QUI SAIT SI CE N'EST PAS UN BANDIT ? C'EST TROP DANGEREUX DE LE RAMENER CHEZ TOI !
JE NE CROIS PAS QU'IL SOIT MÉCHANT.
...
POUR TOI, PERSONNE N'EST JAMAIS MÉCHANT !
CACHONS-NOUS VITE !
WAAH !

OÙ COUREZ-VOUS COMME ÇA ?
?!
?!
OUH !
?
OUH !

VIENS PAR ICI, TOI.
?
?
?

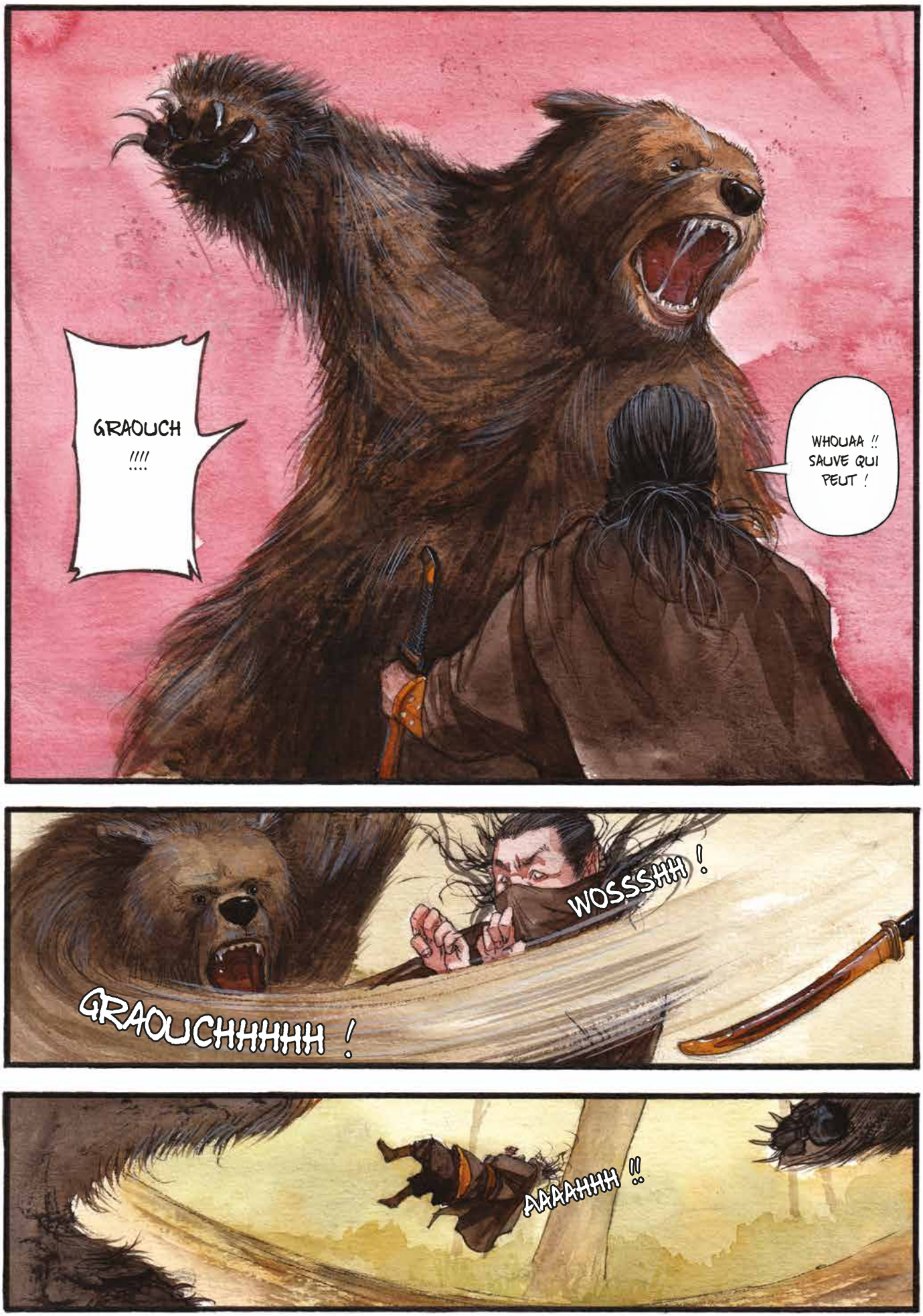
OUH ?!!

PARDON POUR CE QUE JE VAIS FAIRE PETIT...

ATTRAPE BANDIT !
!

VITE ! COUREZ !

D'OÙ TU SORS TOI ?!
GRAOUCH !
HORS DE MA VUE !
GRAOUCH !
J'ESPÈRE QUE LE ROI DE LA FORÊT NE M'EN VOUDRA PAS TROP !
QU'EST-CE QUE VOUS ATTENDEZ !? ATTRAPEZ-LES !
CH ...
CHEF !
GRAOUCH !
QU'EST-CE QU'ON FAIT !?


GRAOUCH !!!!....
WHOUAA !! SAUVE QUI PEUT !
WOSSSHH !
GRAOUCHHHHH !
AAAAHHH !!

GRAOUCH !
REPLIONS-NOUS ! IL VA NOUS DÉVORER !

GRAOUCH !!!
AAAAHHH !!
AAAAHHH !!

ENFIN DÉBARRASSÉ DE LEURS POURSUIVANTS, LOBSANG CONDUISIT LE DEPA CHEZ LUI.
CUI CUI
D'ACCORD, MERCI.
CUI CUI
ON VA S'ABRITER.
PARTONS VITE !
IL VA BIENTÔT PLEUVOIR. EN PLEINE FORÊT, MARCHER SOUS LA PLUIE EST DANGEREUX.
TU...TU ES CAPABLE DE COMMUNIQUER AVEC LES ANIMAUX !?
SHHH
MAÎÎÎTRE !

MAÎÎÎTRE !
PFF
ATTENDEZ-MOI !
PFF

GELEG ! TU AS SURVÉCU ?

ILS M'ONT LAISSÉ POUR MORT, J'AI ATTENDU QUE L'OURS LES FASSE FUIR ET JE ME SUIS MIS À VOTRE RECHERCHE.

VOUS N'AVEZ RIEN, C'EST UN MIRACLE !

COMME PRÉVU, LA PLUIE NE TARDA PAS À TOMBER.

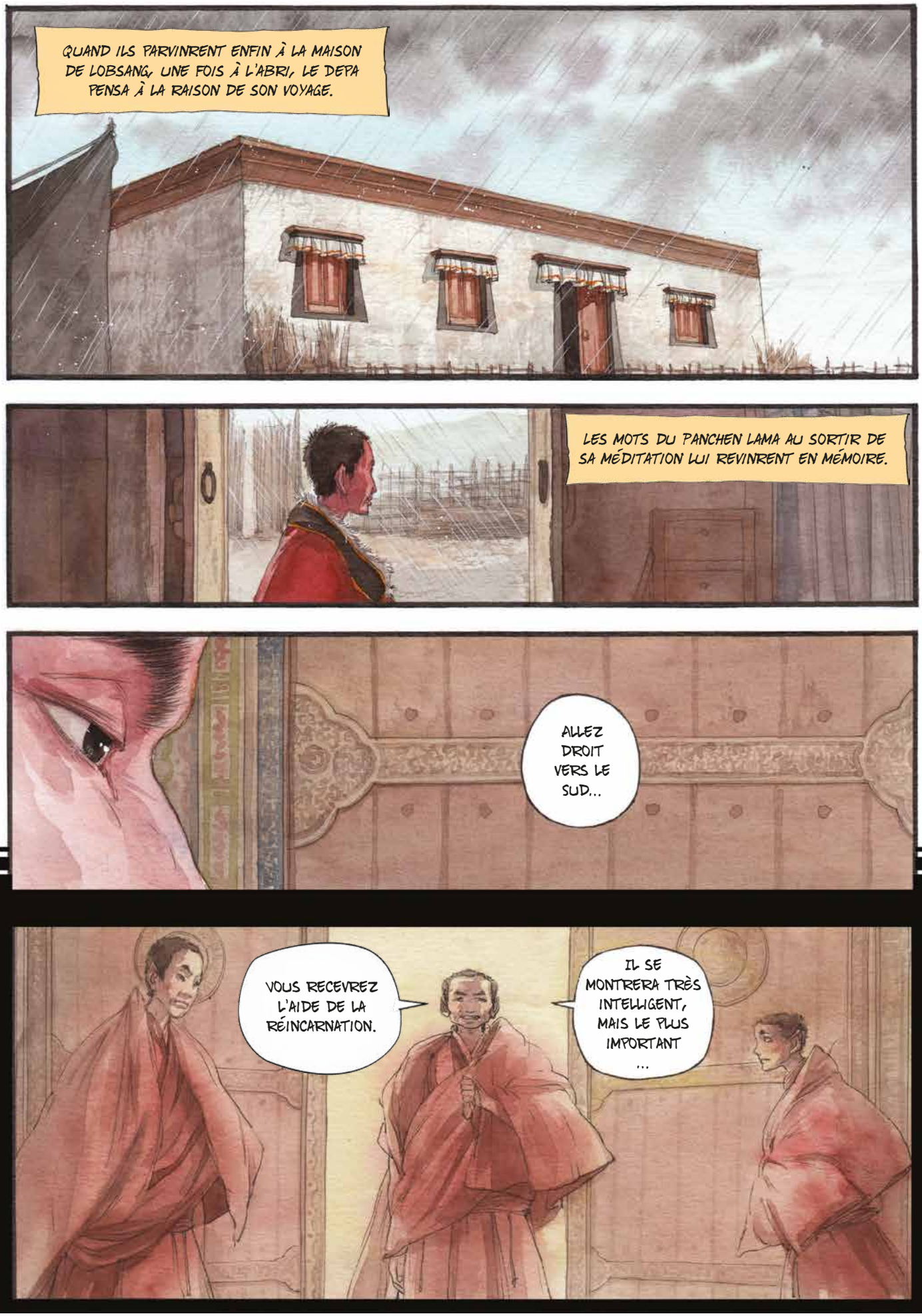
DEDIMENTOK LES SUIVIT, ENCORE BOULEVERSÉE PAR L'ÉPREUVE QU'ILS VENAIENT D'ENDURER.

* « OM MANI PADME HUM » C'EST LE MANTRA (FORMULE SACRÉE, RÉPÉTÉE SANS CESSE POUR MÉDITER OU POUR PRIER) DE LA COMPASSION, LE MANTRA LE PLUS CÉLÈBRE DU BOUDDHISME, ET LE MANTRA NATIONAL DU TIBET.

LOBSANG L'AVAIT SAUVÉE, COMME IL AVAIT SAUVÉ MAKYE AME, ET COMME SA MAÎTRESSE...

ELLE AUSSI AVAIT REÇU...

UNE FLEUR DES MAINS DE LOBSANG.
ENCORE UN EFFORT DEDI, ON N'EST PLUS TRÈS LOIN.
....
MAIS DEDIMENTOK SE DOUTAIT AVEC TRISTESSE DE LA PLACE QU'ELLE OCCUPAIT DANS LE CŒUR DE LOBSANG.
J'ARRIVE.


QUAND ILS PARVINRENT ENFIN À LA MAISON DE LOBSANG, UNE FOIS À L'ABRI, LE DEPA PENSA À LA RAISON DE SON VOYAGE.
LES MOTS DU PANCHEN LAMA AU SORTIR DE SA MÉDITATION LUI REVINRENT EN MÉMOIRE.
ALLEZ DROIT VERS LE SUD...
VOUS RECEVREZ L'AIDE DE LA RÉINCARNATION.
IL SE MONTRERA TRÈS INTELLIGENT, MAIS LE PLUS IMPORTANT ...

... C'EST QU'IL AURA QUELQUE CHOSE EN LUI QUI SORTIRA DE L'ORDINAIRE.

ILLUMINEZ-NOUS DE VOTRE ENSEIGNEMENT, PANCHEN, DE QUELLE CHOSE EXTRAORDINAIRE S'AGIT-IL ?

LORSQUE TU LE VERRAS, TU COMPRENDRAS.

QUELQUE CHOSE QUI SORTIRA DE L'ORDINAIRE...

DEPA, MA MAISON EST LA VÔTRE, RESTEZ AUSSI LONGTEMPS QU'IL VOUS PLAIRA. VOUS ÊTES EN SÉCURITÉ ICI, PERSONNE NE VIENDRA VOUS CHERCHER DANS LA DEMEURE D'UN PAUVRE PAYSAN.

TOUT À L'HEURE, DANS LA FORÊT, TU NE SAVAIS PAS QUI J'ÉTAIS. POURQUOI M'AVOIR AIDÉ ?

JE... MES PARENTS M'ONT TOUJOURS DIT D'AIDER LES GENS DANS LE BESOIN.

HM...
QUEL ÂGE AS-TU, MON ENFANT ?

QUATORZE ANS.

QUATORZE ANS.
LORSQUE J'AI RENCONTRÉ MON MAÎTRE POUR LA PREMIÈRE FOIS, J'AVAIS AUSSI QUATORZE ANS.

SAIS-TU LIRE ?

NON.

GELEG, APPORTE-MOI MA BESACE !

TU M'AS SAUVÉ LA VIE ET JE DOIS TE REMERCIER COMME IL SE DOIT.
VOICI MES BIENS PERSONNELS. CHOISIS-EN DEUX À TA GUISE.

!

COMMENT POURRAIS-JE ? JE NE VOUS AI PAS AIDÉ POUR OBTENIR UNE RÉCOMPENSE !

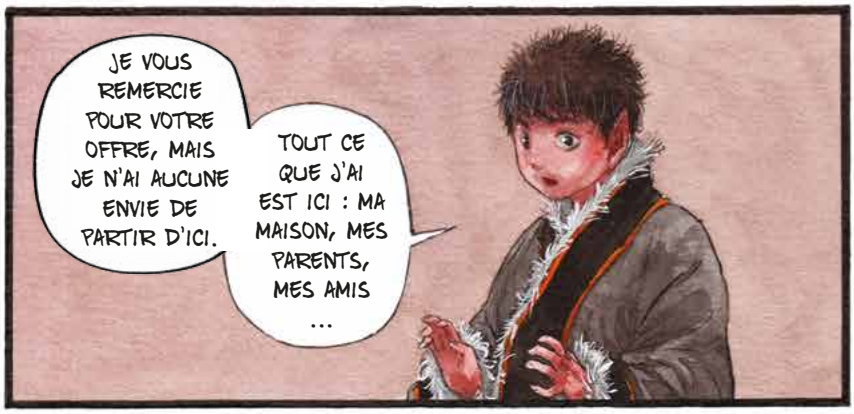
CERTAINS DE CES OBJETS ONT BEAUCOUP DE VALEUR, ET JE N'EN AI GUÈRE L'UTILITÉ. C'EST UNE JUSTE RÉCOMPENSE POUR M'AVOIR SAUVÉ LA VIE.

PRENDS-EN DEUX.
CELUI-CI EST EN OR.
CELUI-LÀ EN AGATE.
LÀ, C'EST DE LA TURQUOISE.

LOBSANG OBÉIT, SANS SE DOUTER QUE LES DEUX OBJETS QU'IL AVAIT PRIS ALLAIENT SCELLER SON DESTIN.
!!

MON ENFANT, M'ACCOMPAGNERAIS-TU À LHASSA POUR Y APPRENDRE LES PRINCIPES DU BOUDDHISME ?

LE BOUDDHISME ?


JE VOUS REMERCIE POUR VOTRE OFFRE, MAIS JE N'AI AUCUNE ENVIE DE PARTIR D'ICI.
TOUT CE QUE J'AI EST ICI : MA MAISON, MES PARENTS, MES AMIS ...

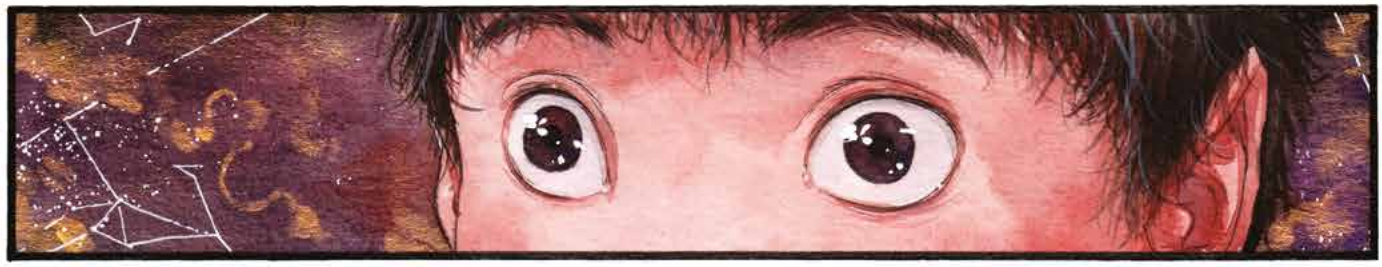
IMPOSSIBLE ! TU ES...

ATTENDS GELEG. RÉFLÉCHIS-Y MON ENFANT.

JE...

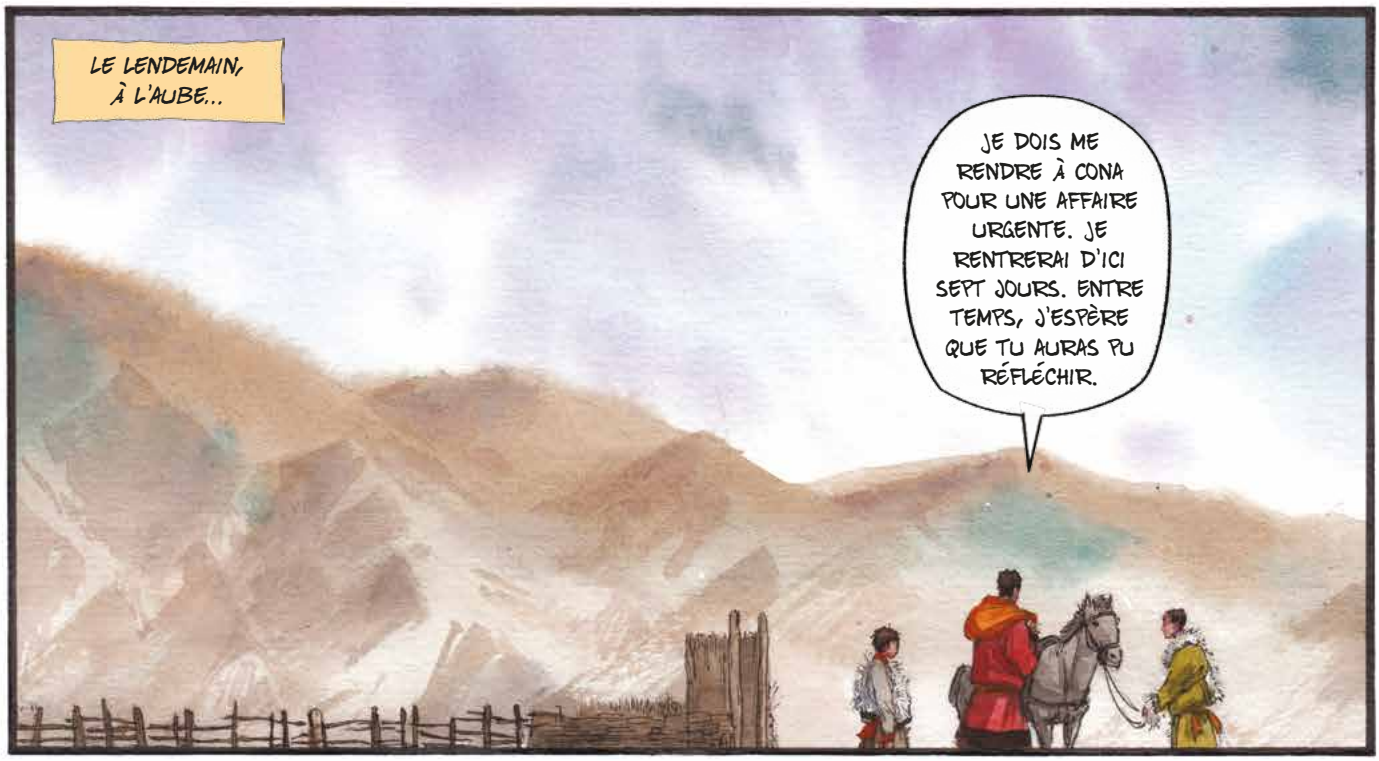
MAÎTRE, SI J'ÉTUDIE LE BOUDDHISME À VOS CÔTÉS, M'APPRENDREZ-VOUS À LIRE ?

BIEN SÛR. NON SEULEMENT TU APPRENDRAS À LIRE, MAIS ÉGALEMENT À COMPOSER UN POÈME, À PEINDRE ET À PRATIQUER L'ART DE LA DIVINATION... TOUT CELA N'EST QU'UNE INFIME PARTIE DU BOUDDHISME.



MAIS RIEN NE PRESSE. TU AS ENCORE QUELQUES JOURS POUR Y RÉFLÉCHIR TRANQUILLEMENT.

LA POÉSIE... LE BOUDDHISME... LA DIVINATION... UN NOUVEL UNIVERS OUVRAIT SES PORTES À LOBSANG.


LE LENDEMAIN, À L'AUBE...
JE DOIS ME RENDRE À CONA POUR UNE AFFAIRE URGENTE. JE REVIENDRAI D'ICI SEPT JOURS. ENTRE TEMPS, J'ESPÈRE QUE TU AURAS PU RÉFLÉCHIR.

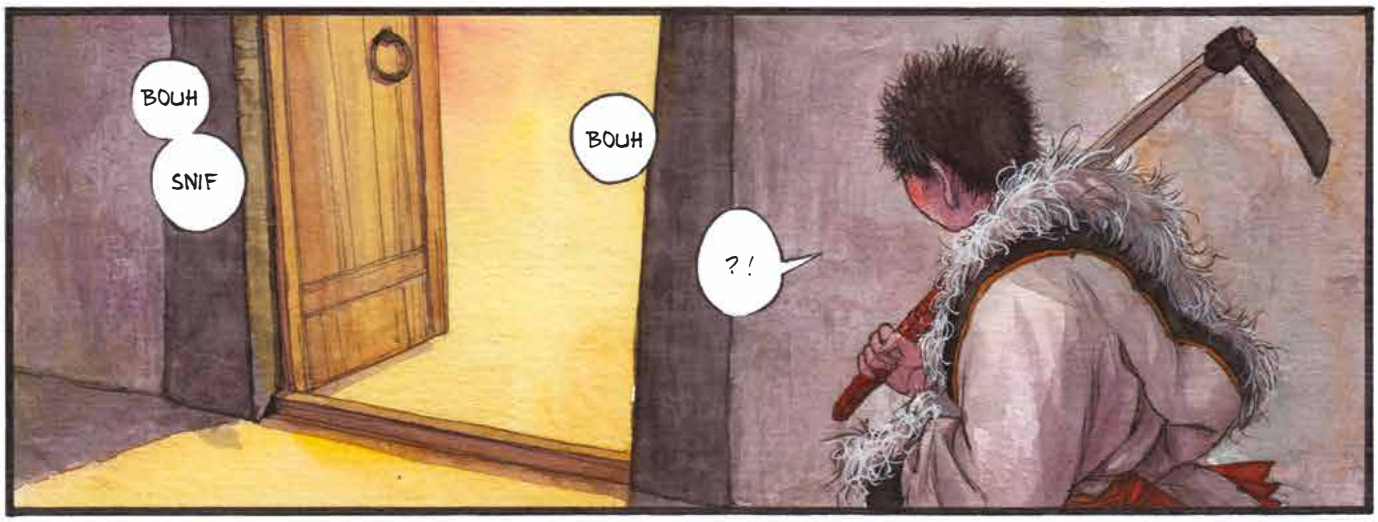
SI TU ME SUIS À LHASSA POUR Y APPRENDRE LE BOUDDHISME, NON SEULEMENT TU T'ÉLÈVERAS À UNE CASTE SUPÉRIEURE, MAIS TES PARENTS POURRONT ÉGALEMENT QUITTER LEUR STATUT DE PAYSANS-ESCLAVES. CEPENDANT...

TU DEVRAS ABANDONNER TOUT CE QUE TU AS ICI.

MA MAISON ? MES PARENTS ?

MAKYE AME ?

AU REVOIR. J'ESPÈRE QUE NOUS NOUS REVERRONS ET QUE TU AURAS PRIS CONSCIENCE DE CE QUE JE TE PROPOSE...
... CAR TU N'AS PAS LE CHOIX.
PROFONDÉMENT PRÉOCCUPÉ PAR LA PROPOSITION DU DEPA, LOBSANG PASSA SES JOURNÉES À S'ABRUTIR AU TRAVAIL DES CHAMPS.
UN SOIR IL RENTRA PLUS TARD QUE D'HABITUDE, AYANT LONGTEMPS MÉDITÉ SUR LA PROPOSITION DU DEPA.


BOUH
SNIF
BOUH
?!

BOUH
SNIF
BOUH
MÈRE !

LOBSANG ! MON FILS.
OÙ ÉTAIS-TU ?

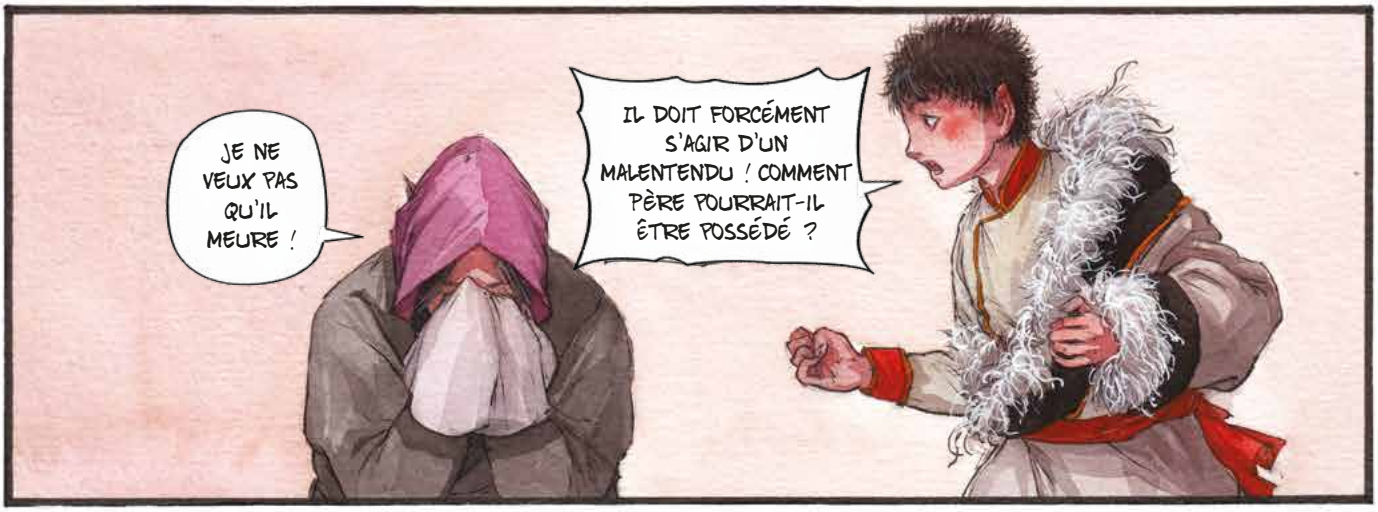
LE MALHEUR EST SUR NOUS.
MÈRE ! QU'Y A-T-IL ?

MON FILS, TON PÈRE EST ACCUSÉ D'ÊTRE POSSÉDÉ ! POUR PRÉMUNIR TOUT LE VILLAGE...
LE SEIGNEUR TACHI KUNBU DIT QU'IL FAUT LE PURIFIER PAR LE FEU !

QUOI ?
PÈRE ?! MAIS C'EST FAUX ! POURQUOI L'ACCUSE-T-ON D'UNE TELLE HORREUR ?! C'EST STUPIDE ET INJUSTE !

JE SAIS, MAIS LES MALADES SONT DE PLUS EN PLUS NOMBREUX. LE CHAMANE AFFIRME QUE L'ESPRIT DE LA PESTILENCE A POSSÉDÉ TON PÈRE, ET QUE SI ON NE LE SACRIFIE PAS POUR APAISER LES DIEUX...

TOUT LE VILLAGE SUCCOMBERA À LA MALADIE !


JE NE VEUX PAS QU'IL MEURE !
IL DOIT FORCÉMENT S'AGIR D'UN MALENTENDU ! COMMENT PÈRE POURRAIT-IL ÊTRE POSSÉDÉ ?

LES AUTRES PAYSANS-ESCLAVES DISENT QUE LE CHAMANE EST AUSSI CRUEL QUE CUPIDE. IL N'A DE CESSE DE RANÇONNER TOUS LES SERFS.
LORSQU'IL N'A PAS ASSEZ D'ARGENT, IL ACCUSE SOUVENT N'IMPORTE QUI D'ÊTRE POSSÉDÉ.

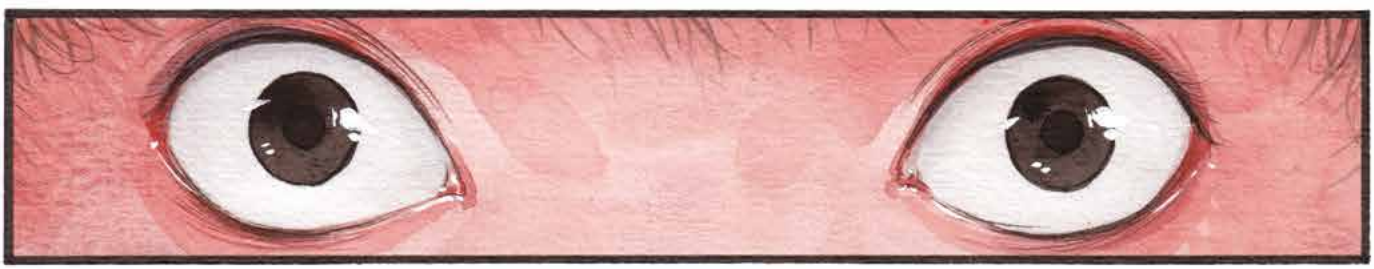
IL A TOUTE LA CONFIANCE DU SEIGNEUR TACHI KUNBU. COMME LE CHAMANE A BIEN PRÉCISÉ QUE TON PÈRE ÉTAIT HABITÉ PAR L'ESPRIT DE LA PESTILENCE, LE SEIGNEUR NE REVIENDRA PAS SUR SA DÉCISION.

MAIS ...
NOUS N'AVONS PAS D'ARGENT !

PAR PITIÉ, N'EN DIS PAS PLUS !

QUE POUVONS-NOUS Y FAIRE ? NOUS NE SOMMES QUE DES ESCLAVES...

LES PAROLES DU DEPA RÉSONNÈRENT DANS L'ESPRIT DE LOBSANG COMME UN COUP DE TONNERRE.



SI TU ME SUIS À LHASSA POUR Y APPRENDRE LE BOUDDHISME,
NON SEULEMENT TU T'ÉLÈVERAS À UNE CASTE SUPÉRIEURE, MAIS TES PARENTS POURRONT ÉGALEMENT QUITTER LEUR STATUT DE PAYSANS-ESCLAVES.

QUAND AURA LIEU LA CÉRÉMONIE ?

DANS TROIS JOURS, C'EST LA FÊTE DE L'ENCENS. ILS BRÛLERONT TON PÈRE À CE MOMENT-LÀ, EN SACRIFICE AUX DIEUX.

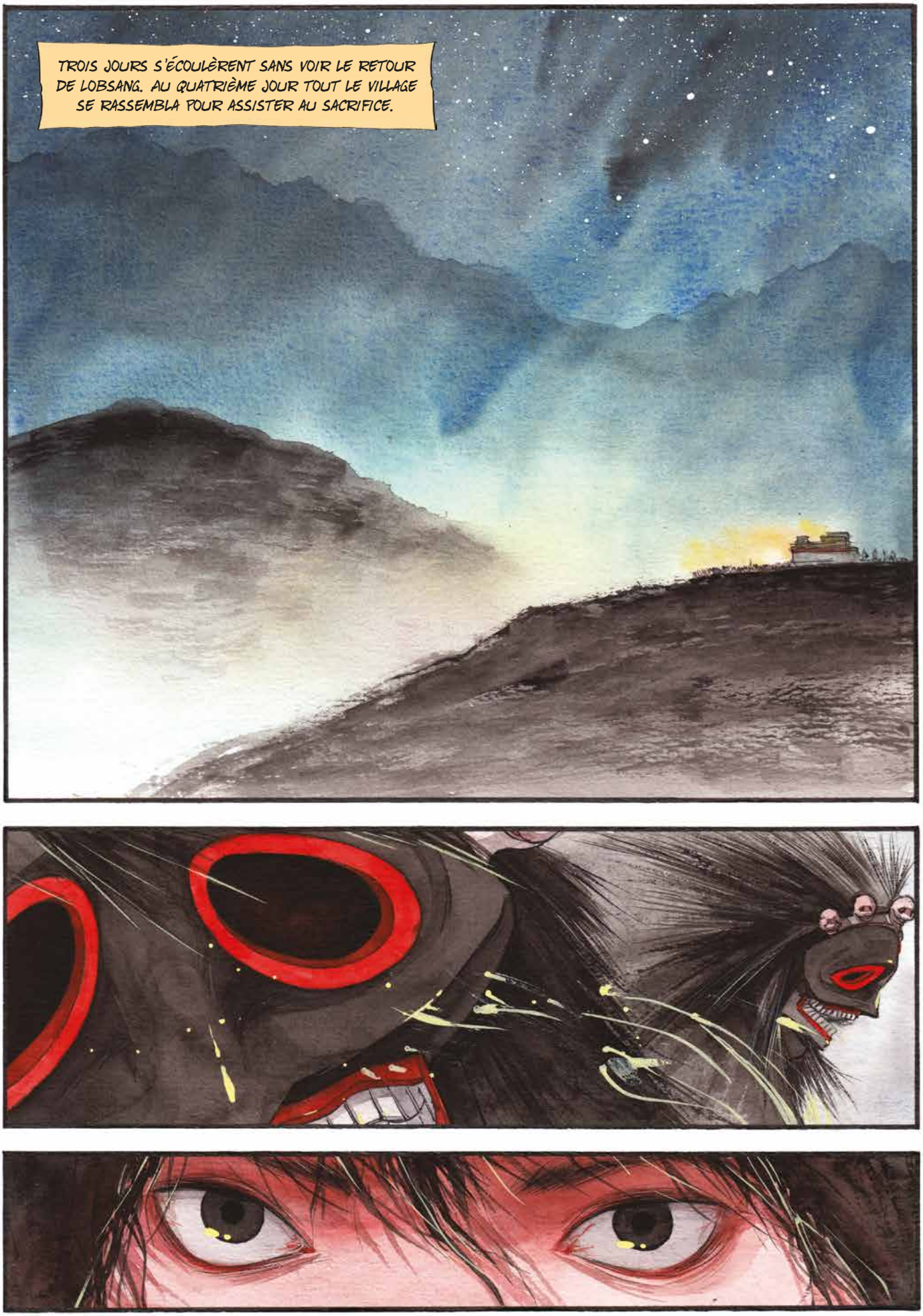
MÈRE, IL Y A PEUT-ÊTRE UN ESPOIR DE LE SAUVER...

MAIS IL ME FAUT PARTIR ...
... SUR-LE-CHAMP.

LOBSANG ! OÙ VAS-TU ?

LOBSANG S'ÉLANÇA DANS LA NUIT.

AVEC UNE SEULE IDÉE EN TÊTE : RATTRAPER LE DEPA.


TROIS JOURS S'ÉCOULÈRENT SANS VOIR LE RETOUR DE LOBSANG. AU QUATRIÈME JOUR TOUT LE VILLAGE SE RASSEMBLA POUR ASSISTER AU SACRIFICE.

LE CHAMANE ET SES DISCIPLES ENTONNÈRENT LEUR CHANT MACABRE.

LE PÈRE DE LOBSANG ÉTAIT PÉTRIFIÉ DE PEUR.

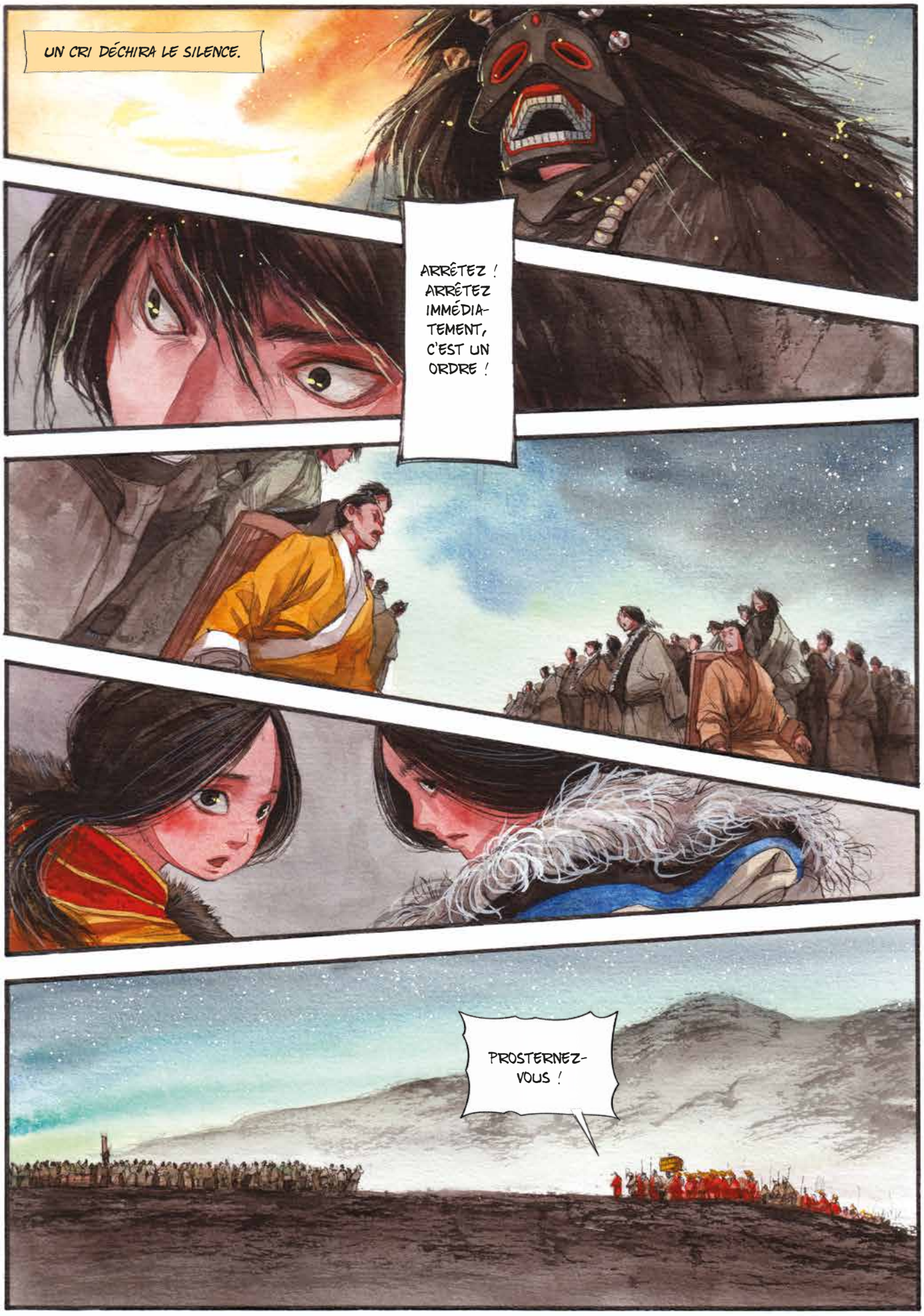
LE SEIGNEUR TACHI KUNBU RESTAIT IMPASSIBLE DEVANT LA MISE À MORT QU'IL ALLAIT ORDONNER D'UN INSTANT À L'AUTRE.

COMMENT SE FAIT-IL QUE LOBSANG NE SOIT TOUJOURS PAS LÀ ?
JE NE L'AI PAS REVU DEPUIS LA NOUVELLE DES MALHEURS QUI ONT FRAPPÉ SON PÈRE.

LES CHANTS CESSÈRENT.
ET LA FOULE SE DÉCHAÎNA...
QU'ON LE BRÛLE !
QU'ON LE BRÛLE !
PURIFIEZ LE DÉMON !
IL EST TEMPS ! ALLUMEZ LE BÛCHER !
PÈRE...

PÈRE !!
PÈRE ! IL DOIT FORCÉMENT Y AVOIR UNE ERREUR, S'IL VOUS PLAÎT, GRACIEZ-LE !
JE N'AI JAMAIS PROTESTÉ LORSQUE TU FRÉQUENTAIS DES ENFANTS D'ESCLAVES. MAIS TU DOIS TE FAIRE À L'IDÉE QUE...
... CE GARÇON N'EST DÉSORMAIS PLUS TON AMI. TACHI TENZIN, LE PÈRE DE LOBSANG RINCHEN, EST UNE INCARNATION DE L'ESPRIT DE LA PESTILENCE !
SI NOUS NE LE BRÛLONS PAS, NOUS MOURRONS TOUS DE CETTE ÉPIDÉMIE.
PÈRE...
CELA SUFFIT. EMMENEZ-LA.
PÈRE !

CHAMANE !
QUE LE SACRIFICE COMMENCE !
LE FLAMBEAU DU CHAMANE ALLAIT EMBRASER LE BÛCHER, QUAND...

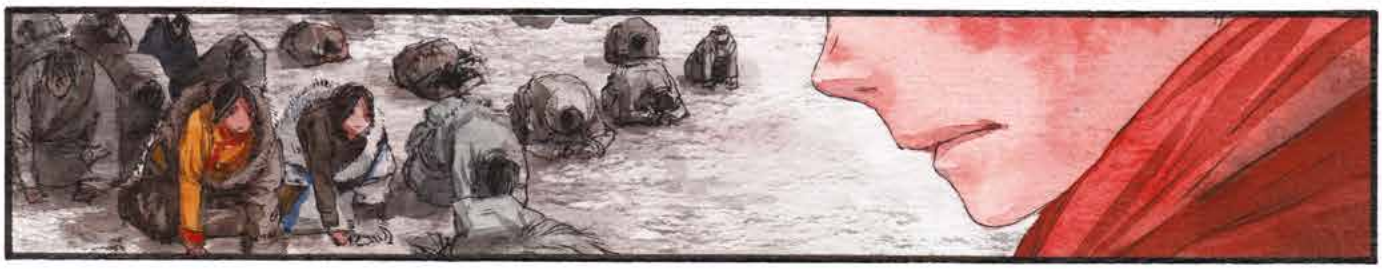

UN CRI DÉCHIRA LE SILENCE.
ARRÊTEZ ! ARRÊTEZ IMMÉDIATEMENT, C'EST UN ORDRE !
PROSTERNEZ-VOUS !

À GENOUX DEVANT LE DEPA SANGYÉ GYATSO !

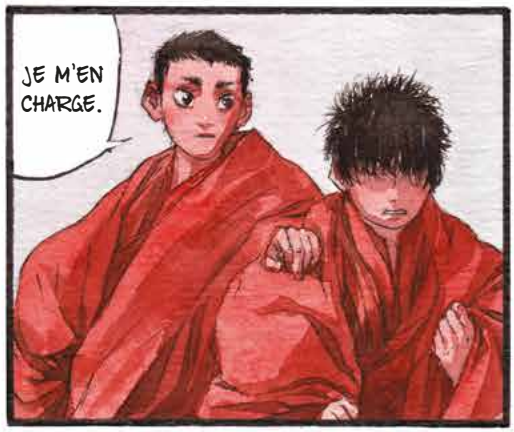
LE SEIGNEUR, LE CHAMANE, ET TOUS LES VILLAGEOIS OBÉIRENT EN TREMBLANT.

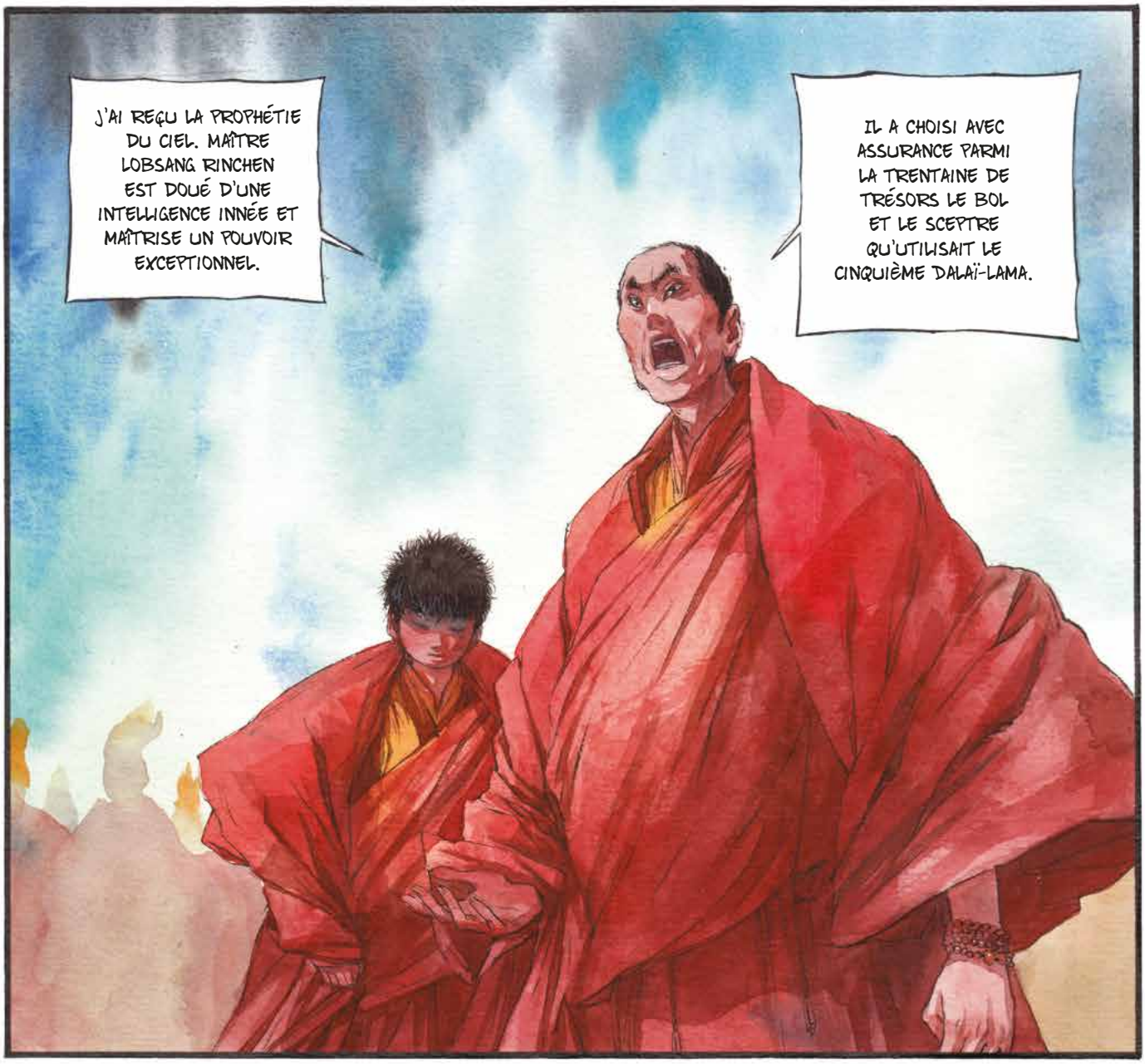
PUIS LE DEPA SE DIRIGEA VERS TACHI KUNBU.

REGARDE ! N'EST-CE PAS...
LOBSANG RINCHEN !?



MON... MON FILS ?


JE M'EN CHARGE.

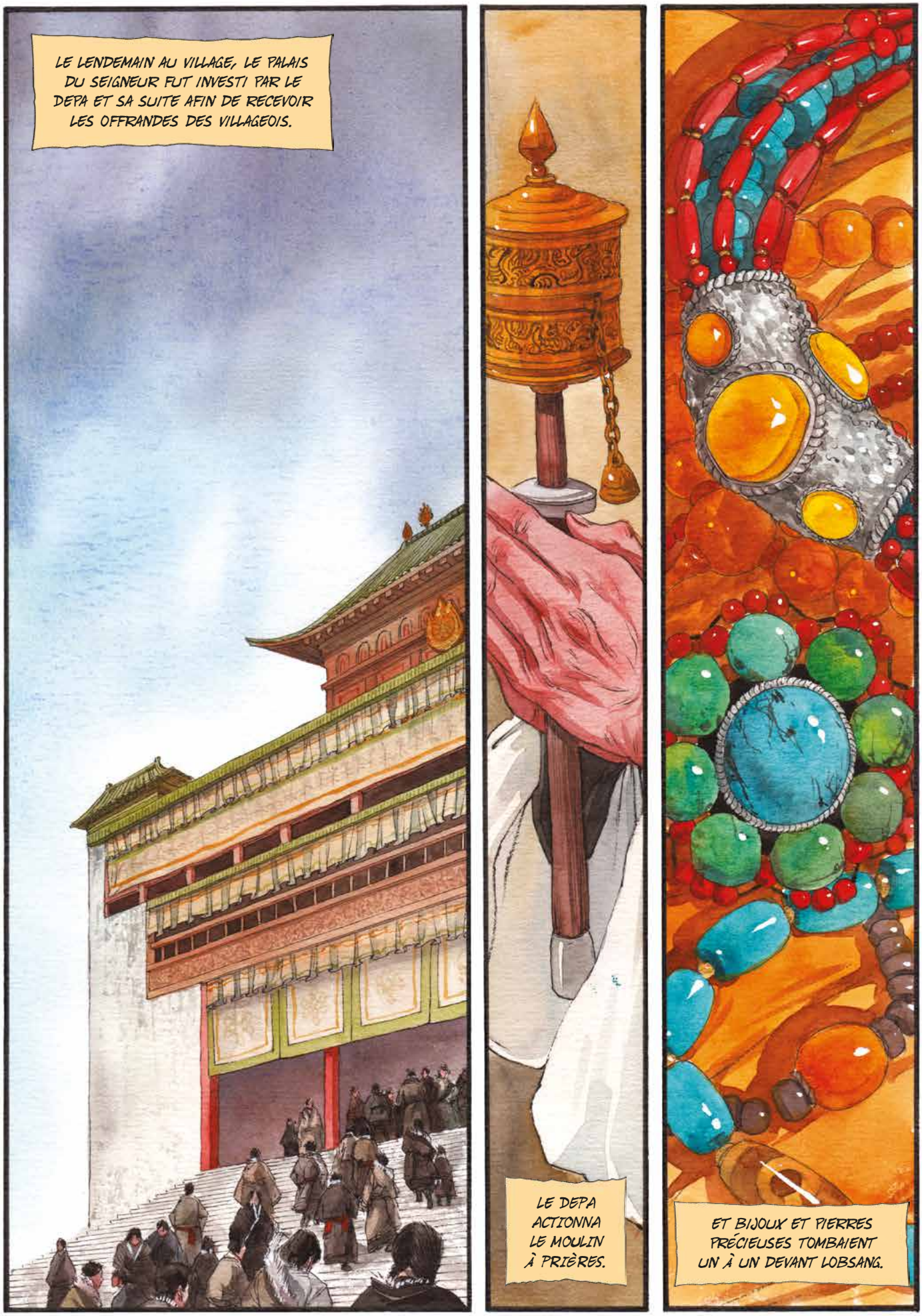

J'AI REÇU LA PROPHÉTIE DU CIEL. MAÎTRE LOBSANG RINCHEN EST DOUÉ D'UNE INTELLIGENCE INNÉE ET MAÎTRISE UN POUVOIR EXCEPTIONNEL.
IL A CHOISI AVEC ASSURANCE PARMI LA TRENTAINE DE TRÉSORS LE BOL ET LE SCEPTRE QU'UTILISAIT LE CINQUIÈME DALAÏ-LAMA.

IL EST VÉRITABLEMENT L'AUTHENTIQUE...

... RÉINCARNATION DU DÉFUNT DALAÏ-LAMA NGAWANG LOBSANG GYATSO.

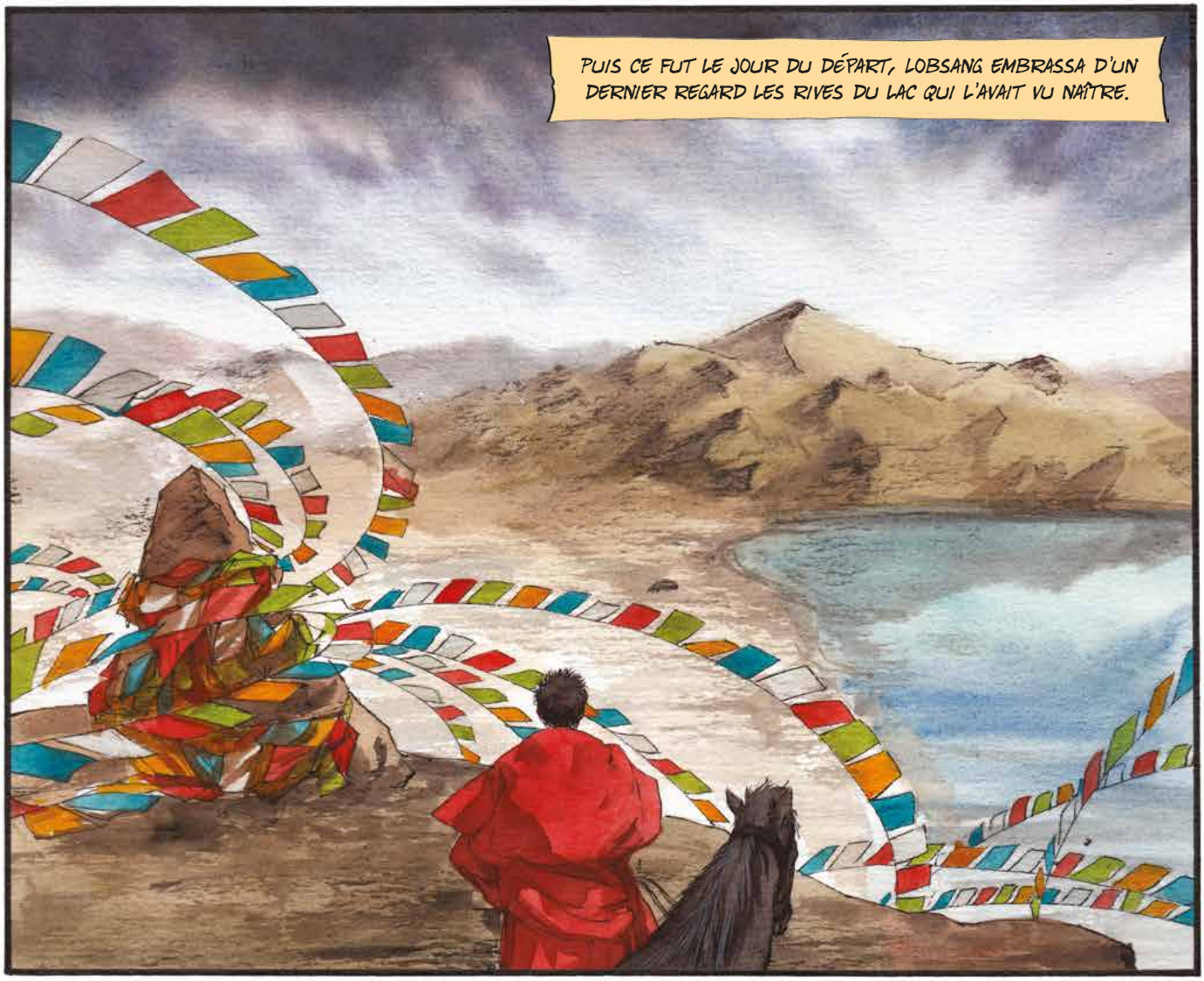
QUE... QUOI !?
MADEMOISELLE, PROSTERNEZ-VOUS VITE !

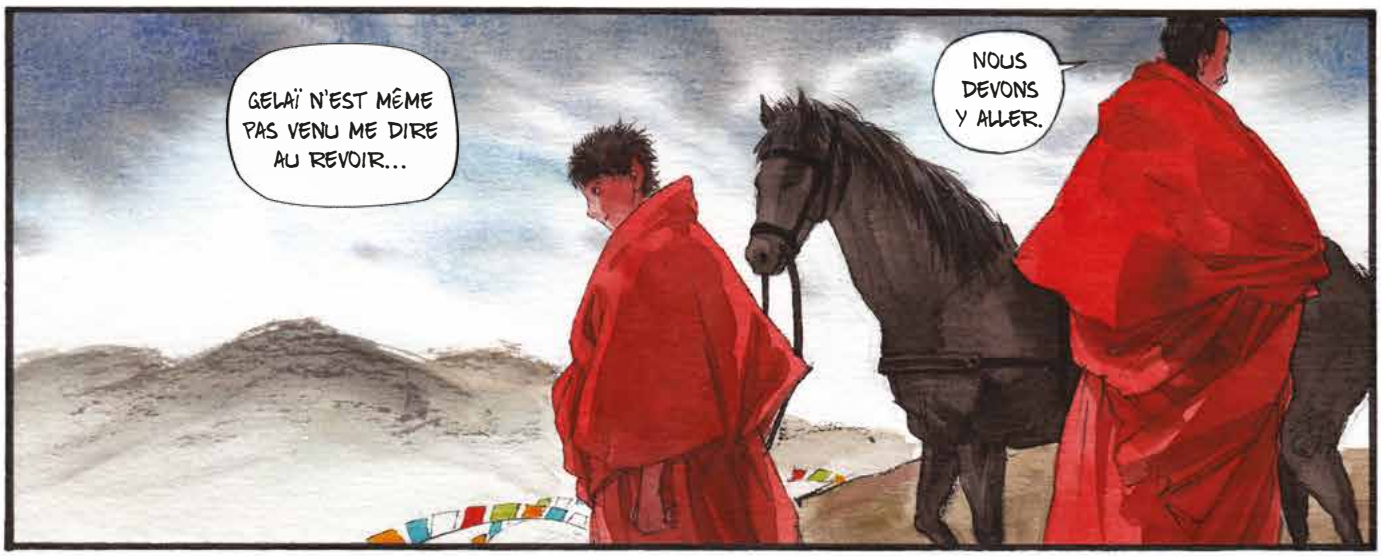
LE PÈRE DE MAÎTRE LOBSANG RINCHEN, LE RESPECTABLE TACHI TENZIN EST PROTÉGÉ CHAQUE JOUR PAR LA RÉINCARNATION. COMMENT POURRAIT-IL ÊTRE POSSÉDÉ ?
VOUS AUTRES, VOS CONNAISSANCES SONT MÉDIOCRES ET VOUS AVEZ FAILLI CAUSER UNE TERRIBLE CATASTROPHE. IL VOUS FAUT ÉTUDIER LES SCIENCES AVEC PLUS DE DISCERNEMENT !
VOUS ÊTES RELEVÉS DE VOS FONCTIONS DE CHAMANE ET DE SOIGNEURS PENDANT CES PROCHAINES ANNÉES, JUSQU'À NOUVEL ORDRE.
BIEN.
BIEN.
BIEN.
BIEN.
BIEN.


LE LENDEMAIN AU VILLAGE, LE PALAIS DU SEIGNEUR FUT INVESTI PAR LE DEPA ET SA SUITE AFIN DE RECEVOIR LES OFFRANDES DES VILLAGEOIS.
LE DEPA ACTIONNA LE MOULIN À PRIÈRES.
ET BIJOUX ET PIERRES PRÉCIEUSES TOMBAIENT UN À UN DEVANT LOBSANG.

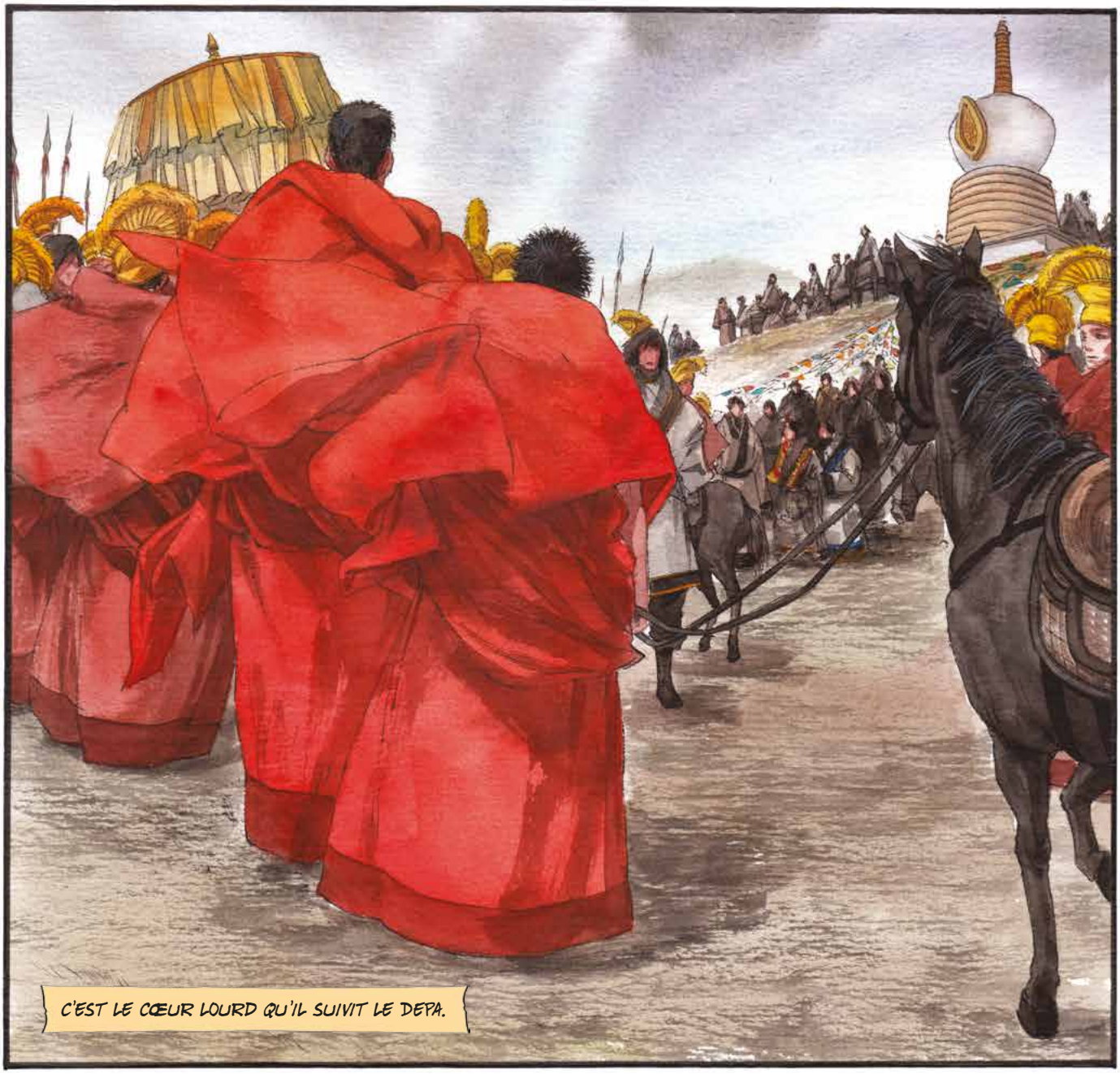
BIENTÔT CE FUT LE TOUR DE MAKYE AME ET DE DEDIMENTOK DE SE PRÉSENTER DEVANT LOBSANG.

LES TROIS AMIS COMPRIRENT À CET INSTANT QUE PLUS RIEN NE SERAIT COMME AVANT.

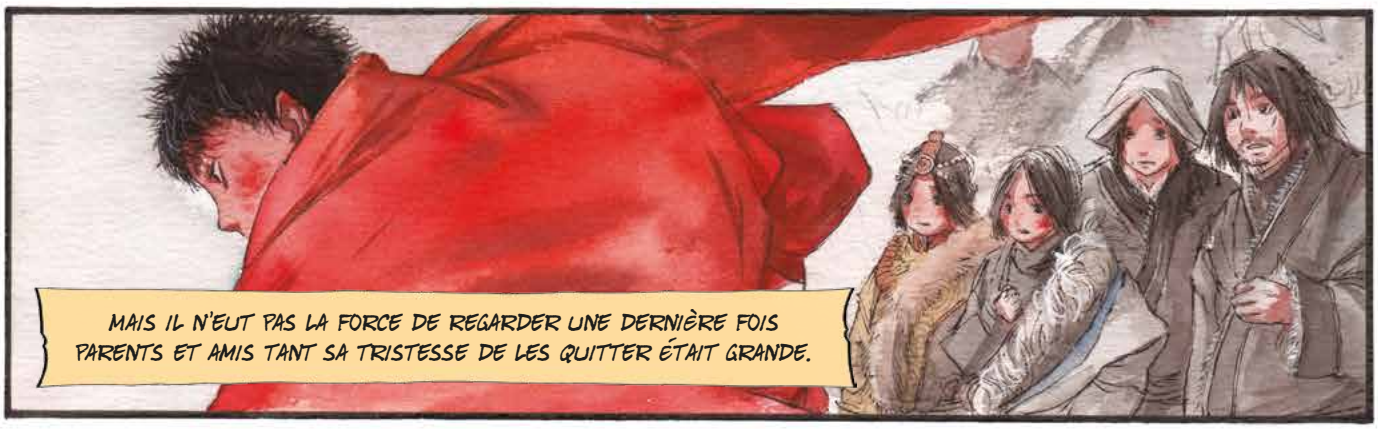

PUIS CE FUT LE JOUR DU DÉPART, LOBSANG EMBRASSA D'UN DERNIER REGARD LES RIVES DU LAC QUI L'AVAIT VU NAÎTRE.


GELAÏ N'EST MÊME PAS VENU ME DIRE AU REVOIR...
NOUS DEVONS Y ALLER.

HUM...


C'EST LE CŒUR LOURD QU'IL SUIVIT LE DEPA.

LA FOULE ÉTAIT NOMBREUSE POUR ASSISTER AU DÉPART DE LOBSANG.


MAIS IL N'EUT PAS LA FORCE DE REGARDER UNE DERNIÈRE FOIS PARENTS ET AMIS TANT SA TRISTESSE DE LES QUITTER ÉTAIT GRANDE.

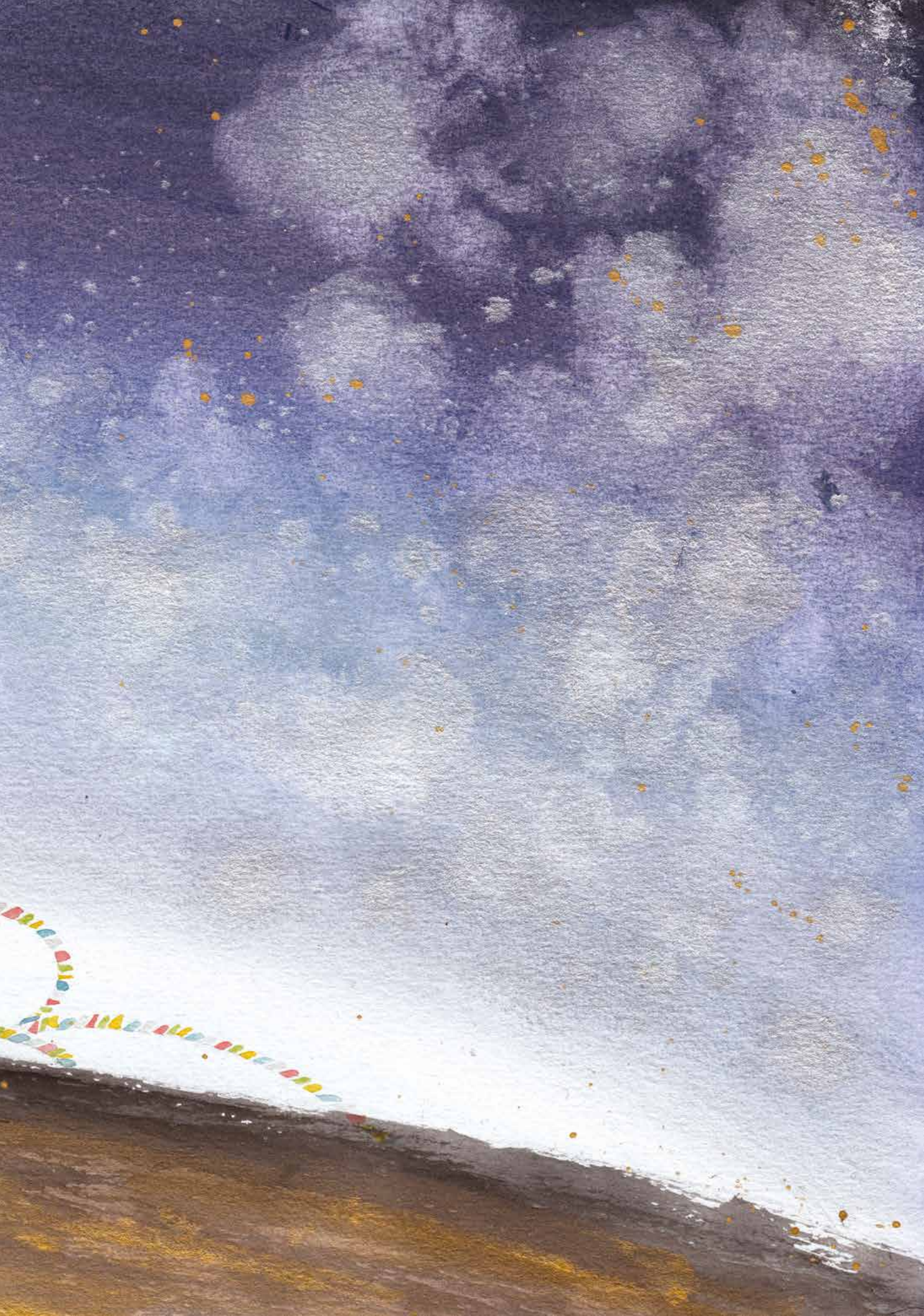
LOBSANG RINCHEN T'A AFFRANCHIE, TU ES LIBRE ET N'AS PLUS BESOIN DE ME SUIVRE.

NON.

MADEMOISELLE, NOUS AVONS GRANDI ENSEMBLE. JE SAIS QUE JE NE SUIS PAS DE VOTRE RANG, MAIS AU FOND DE MON CŒUR, JE VOUS AI TOUJOURS CONSIDÉRÉE COMME MON AMIE. COMMENT POURRAIS-JE VOUS QUITTER EN PAREIL MOMENT ?

LE DÉPART DE LOBSANG RESSERRA
L'AMITIÉ ENTRE MAKYE ET DEDIMENTOK.

TOUTES DEUX MEURTRIES PAR LE VIDE QUI PARAISSAIT S'AGRANDIR
À MESURE QUE LE CORTÈGE DES LAMAS DISPARAISSAIT À L'HORIZON.



MAIS NI LOBSANG, NI SES AMIES NE SE DOUTAIENT DES ÉPREUVES ET DES DANGERS QUI LES ATTENDAIENT...

À SUIVRE...

© Éditions Fei pour l'édition française
1, rue Frédéric Sauton - 75005 Paris
www.editions-fei.com

© Dongmanker pour l'édition chinoise
www.dongmanker.com

Dessins : Zhao Ze
Scénario : Guo Qiang
Adaptation : Patrick Marty
Traduction : Nicolas Henry et Si Mo
Conception graphique : Muyang Li
Suivi éditorial : Adèle Feltgen

Fabrication : CPE Conseil
Achevé d'imprimer en Pologne en juin 2016
Dépôt légal : août 2016 — ISBN : 978-2-35966-248-1

Tous droits de reproduction réservés pour tous pays

LES ÉDITIONS FEI

动漫客
www.dongmanker.com

Tawang, Sud du Tibet, 1682.

Lobsang Rinchen vit paisiblement avec ses parents dans un petit village perché en Himalaya.

Un matin, alors qu'il part retourner les champs accompagné de Gelaï, son petit renard, il fait la connaissance de Makye Ame, la fille du seigneur de Tawang.

Une grande amitié naît peu à peu, et le duo devient trio avec l'arrivée de Dédi, la confidente de Makye Ame.

Mais pendant ce temps, l'empereur de Chine apprend qu'on lui a caché la mort du 5e dalaï-lama…

Les lamas doivent partir à la recherche de la réincarnation du dalaï-lama et vont bientôt se retrouver à Tawang, bousculant le quotidien de nos trois amis…

TOME 1/3

ISBN : 978-2-35966-248-1

9 782359 662481

Prix : 19 €